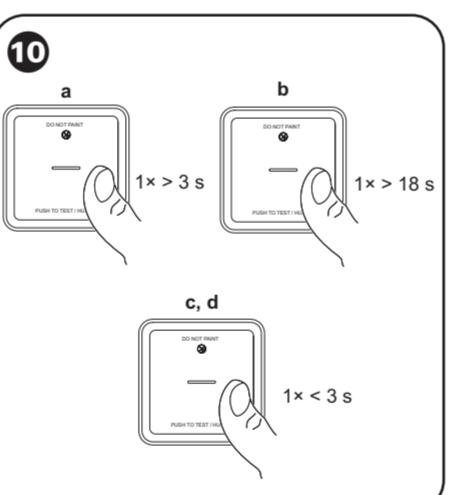
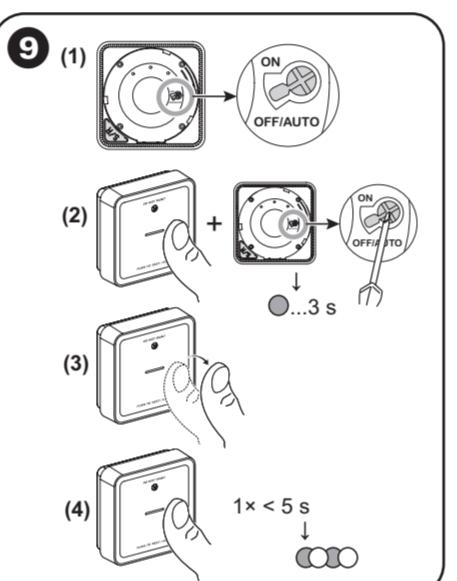
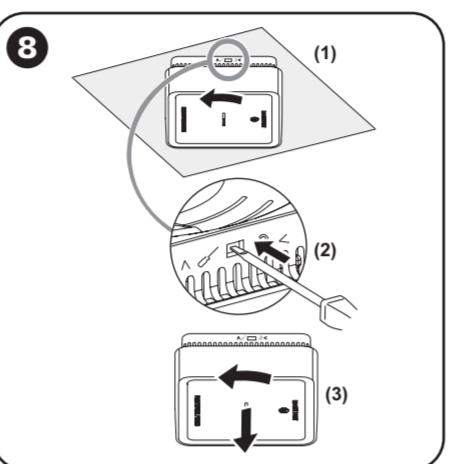
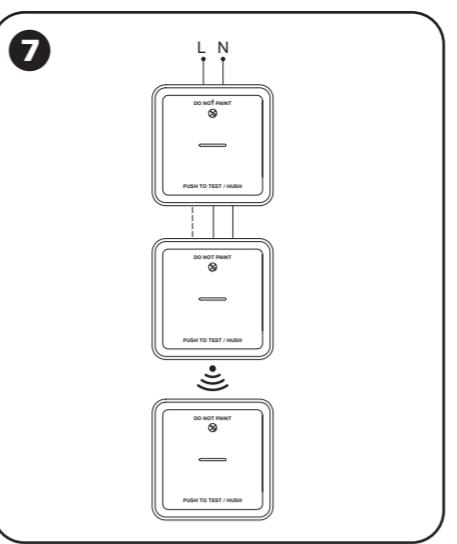
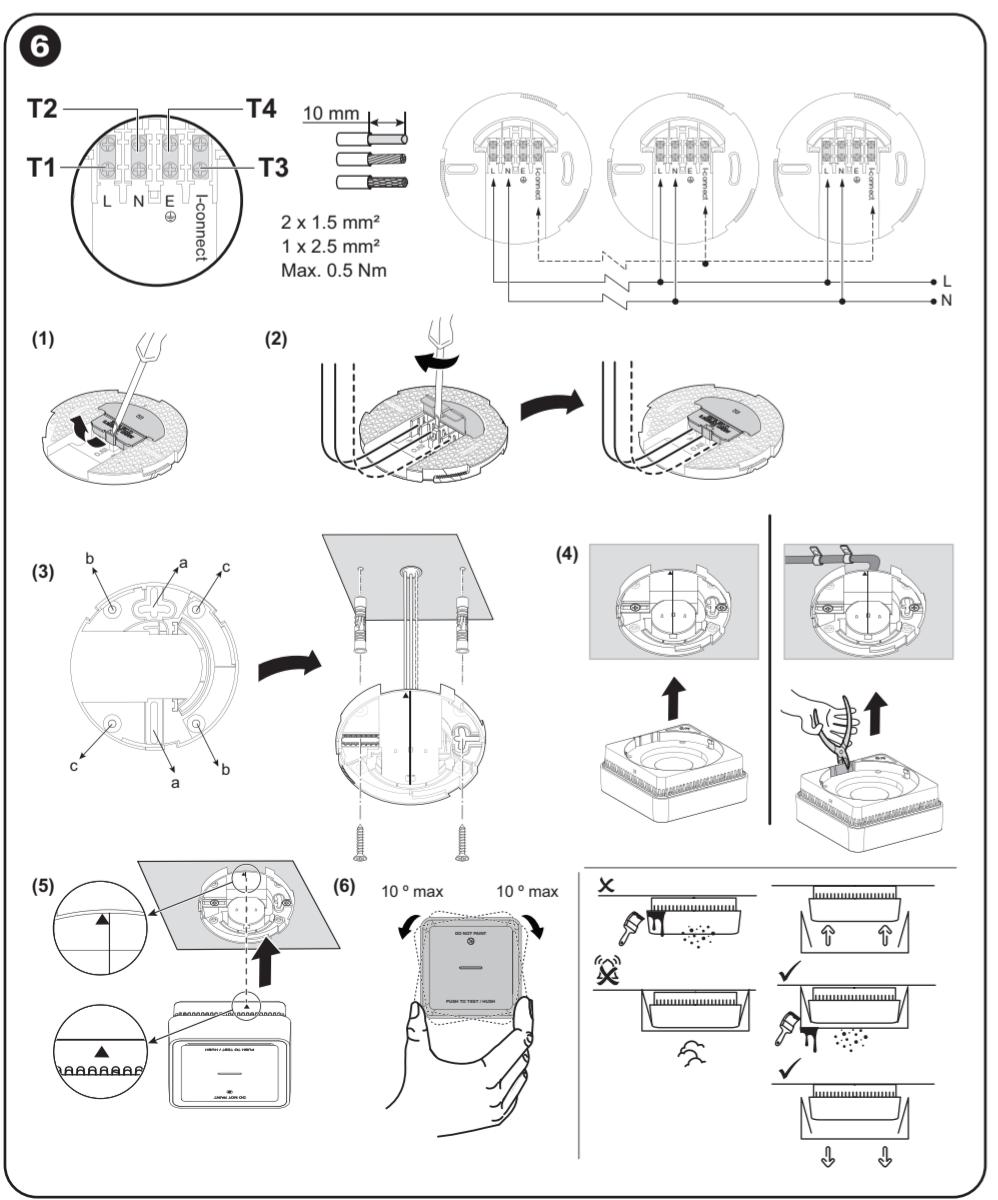
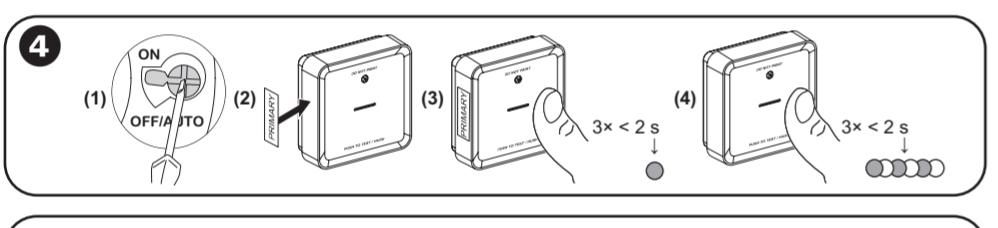
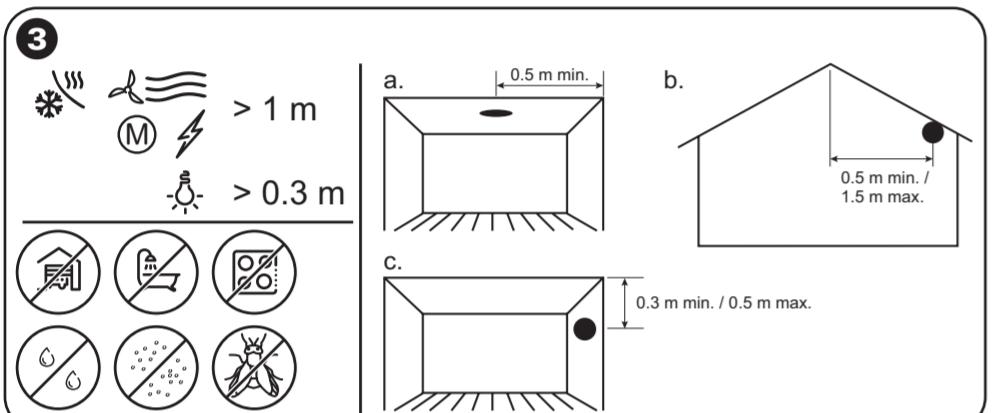
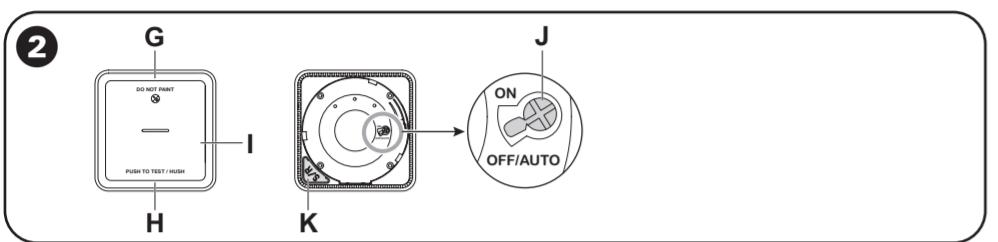
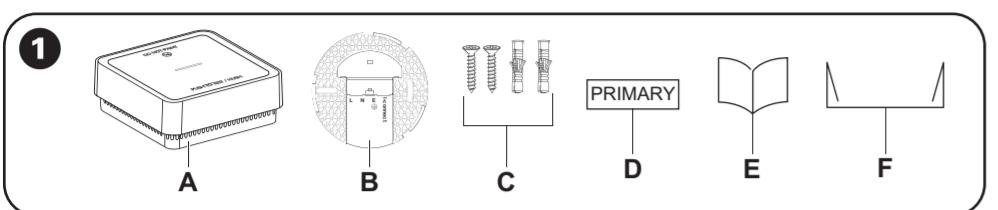


CCT599502

Wi-Fi™



en Wiser Smoke Alarm 230 V

⚠️ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

Safe electrical installation must be carried out only by skilled professionals. Skilled professionals must prove profound knowledge in the following areas:

- Connecting to installation networks
- Connecting to several electrical devices
- Laying electrical cables
- Safety standards, local wiring rules and regulations

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

NOTICE

EQUIPMENT INSTALLATION HAZARD

- Always operate the product in compliance with the specified technical data.
- Keep the installation instruction for the life of the product.

Failure to follow these instructions can result in equipment damage.

⚠️ WARNING

SEALED BATTERY HAZARD

Do not recharge, disassemble or incinerate the battery.

Failure to follow these instructions can result in death, serious injury or equipment damage.

About this product

The Wiser Smoke Alarm 230 V (device) uses a photoelectric sensor to detect smoke generated by fire and a temperature sensor that detects heat caused by rapid increase in temperature. It also includes a backup battery that allows the device to work if the power supply is disconnected. When connected to the Wiser system, the device will send notifications via the Wiser app.

1 Package contents

- A Wiser Smoke Alarm 230 V
- B Mounting base
- C 2 Screws (M3.5 x 20 mm), 2 wall plugs
- D Primary label
- E Installation instructions
- F Dust cover

2 Operating elements

- G Status LED (Amber, Green and Red LED)
- H Standby LED (Red LED)
- I Test/Hush button
- J Power switch (Battery)

OFF/Auto: In this position the device is turned off. When the device is mounted on the mounting base, it turns on automatically. When it is removed, it turns off automatically.

K Setup/Reset Button

3 Choose suitable location to install

NOTICE

EQUIPMENT DAMAGE

- Do not install in garages, kitchens, bathrooms or any area with high levels of moisture, dirt or insects.
- Do not remove the dust cover until all construction work is completed. Construction dust and chemicals causes malfunction and false alarms.
- Install more than 0.3 m away from light source and 1 m away from air conditioners/heater vents and fans, electrical sources, appliances and fittings.

Failure to follow these instructions can result in equipment damage.

The device can be installed on:

- a. Flat ceiling
- b. Inclined ceiling
- c. Wall

4 Setup wireless connection without Wiser Hub

The smoke alarms (devices) can be connected to each other via RF connections even without a Wiser Hub. Read the following steps before starting the interconnection.

1. Turn the power switch to ON position on all devices.
2. Identify a device and mark it as Primary with the label supplied. Other devices are considered as Secondary.
3. Short press the Test/Hush button 3 times within 2 s on the primary device. The Standby LED turns on for 30 s once it is in pairing mode.
4. Identify a secondary device and short press the Test/Hush button 3 times within 2 s. The Standby LED blinks 3 times on both primary and secondary devices indicating successful RF connection. Then on the primary device the Standby LED again turns on for 30 s.
5. Repeat step 4 on all secondary devices.

Note: To exit from pairing mode, short press (< 0.5 s) the Test/Hush button 3 times on the Primary device. The Standby LED turns off indicating that the Primary device is not in pairing mode.

5 Connecting to Wiser Hub

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

When multiple devices are paired to the Wiser Hub, wireless connection between the devices is created automatically.

For more information, refer to the device user guide and system user guide.

6 Installing the device

Connection elements

T1 Active terminal

T2 Neutral terminal

T3 Wired interconnection terminal

T4 Earth terminal

⚠️ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK

Safe electrical installation must be carried out only by skilled professionals. Skilled professionals must prove profound knowledge in the following areas:

- Connecting to installation networks

- Connecting to several electrical devices

- Laying electrical cables

- Safety standards, local wiring rules and regulations

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

NOTICE

EQUIPMENT INSTALLATION HAZARD

- Always operate the product in compliance with the specified technical data.

- Keep the installation instruction for the life of the product.

Failure to follow these instructions can result in equipment damage.

⚠️ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK

Make sure that the terminal connection area does not come in contact with the metallic parts of any device installed in the same location.

• When working on the device, always disconnect the device from the power supply.

Failure to follow these instructions can result in death or serious injury.

NOTICE

EQUIPMENT INSTALLATION HAZARD

- All interconnected smoke alarms must be supplied from the same circuit.

- A common Neutral must be used for the Interconnect to operate.

- DO NOT connect Live or Neutral wire to terminal T3.

- Max 40 smoke alarms can be interconnected.

Failure to follow these instructions can result in death, serious injury or equipment damage.

⚠️ WARNING

EQUIPMENT INSTALLATION HAZARD

- All interconnected smoke alarms must be supplied from the same circuit.

- A common Neutral must be used for the Interconnect to operate.

- DO NOT connect Live or Neutral wire to terminal T3.

- Max 40 smoke alarms can be interconnected.

Failure to follow these instructions can result in death, serious injury or equipment damage.

⚠️ WARNING

EQUIPMENT INSTALLATION HAZARD

- All interconnected smoke alarms must be supplied from the same circuit.

- A common Neutral must be used for the Interconnect to operate.

- DO NOT connect Live or Neutral wire to terminal T3.

- Max 40 smoke alarms can be interconnected.

Failure to follow these instructions can result in death, serious injury or equipment damage.

⚠️ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK

- Make sure that the terminal connection area does not come in contact with the metallic parts of any device installed in the same location.

- When working on the device, always disconnect the device from the power supply.

- Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

⚠️ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK

- Make sure that the terminal connection area does not come in contact with the metallic parts of any device installed in the same location.

- When working on the device, always disconnect the device from the power supply.

- Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

⚠️ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK

- Make sure that the terminal connection area does not come in contact with the metallic parts of any device installed in the same location.

- When working on the device, always disconnect the device from the power supply.

- Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

⚠️ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK

- Make sure that the terminal connection area does not come in contact with the metallic parts of any device installed in the same location.

- When working on the device, always disconnect the device from the power supply.

- Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

⚠️ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK

- Make sure that the terminal connection area does not come in contact with the metallic parts of any device installed in the same location.

- When working on the device, always disconnect the device from the power supply.

- Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

⚠️ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK

- Make sure that the terminal connection area does not come in contact with the metallic parts of any device installed in the same location.

- When working on the device, always disconnect the device from the power supply.

- Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

⚠️ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK

- Make sure that the terminal connection area does not come in contact with the metallic parts of any device installed in the same location.

- When working on the device, always disconnect the device from the power supply.

- Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

⚠️ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK

- Make sure that the terminal connection area does not come in contact with the metallic parts of any device installed in the same location.

- When working on the device, always disconnect the device from the power supply.

- Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

⚠️ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK

- Make sure that the terminal connection area does not come in contact with the metallic parts of any device installed in the same location.

- When working on the device, always disconnect the device from the power supply.

- Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

Troubleshooting

Issue	Resolution/Action
The device does not produce an alarm sound when tested.	1. Make sure that the device is installed correctly. If you are unsure then remove and reinstall the device (Refer to "Installing this device"). 2. Press Test/flush button until an alarm sound is produced. Do not press consecutively. 3. If the problem persists or if you have questions about the warranty, contact customer care center.
The device beeps and Standby LED blinks every 48 s.	Battery may be low or drained. Replace the device.
The device beeps twice and Standby LED blinks every 48 s.	1. Clean the device. Refer to Maintenance section. 2. If the problem persists or if you have questions about the warranty, contact customer care center.
The device produces an alarm sound unexpectedly without smoke or steam or high temperature.	1. Identify the triggered device, indicated by a blinking Standby LED and 3 beeps every 4 s. 2. Press Test/flush button to pause the alarm sound. Then the interconnected device stops alarming within 10 s. 3. Clean the device. Refer to Maintenance section. 4. Reinstall the device and test. 5. If the problem persists or if you have questions about the warranty, contact customer care center. Note: After an alarm event, the triggered device is the one that has Standby LED blinking every 2 s. Identify the device and follow steps 3 to 5.



DAAF
www.marque-nf.com

Certification Body: AFNOR Certification.

Website: www.afnor.org

<https://certification.afnor.org/securite/nf-securite-incendie-domestique>

The CE mark affixed to this product confirms its compliance with the European Directives which apply to the product and, in particular, its compliance with the harmonized specifications of standard EN 14604:2005 relating to Construction Products Regulation 305/2011

The NF - DOMESTIC FIRE SAFETY mark provides assurance as to safety and consistent quality inspected by experts.

Through its rigorous and exhaustive inspections (holder's quality management system, product inspections, audits and monitoring tests, etc.), the NF mark represents a comprehensive guarantee for consumers that the certified products are compliant. The NF - DOMESTIC FIRE SAFETY mark confirms the product's compliance with certification rules NF 292.

1. Identify the triggered device, indicated by a blinking Standby LED and 3 beeps every 4 s.

2. Press Test/flush button to pause the alarm sound. Then the interconnected device stops alarming within 10 s.

3. Clean the device. Refer to Maintenance section.

4. Reinstall the device and test.

5. If the problem persists or if you have questions about the warranty, contact customer care center.

Note: After an alarm event, the triggered device is the one that has Standby LED blinking every 2 s. Identify the device and follow steps 3 to 5.

Maintenance

It is recommended that the device is inspected monthly to ensure it is free from dirt, dust and insects. The alarm can be vacuumed or brushed with a soft brush to remove dust, dirt or kitchen grease that has accumulated. Apply a small amount of insect surface spray to a cloth and wipe around alarm/s every 3-6 months to mitigate insect ingress.

Important: Always test the device after cleaning.

NOTICE

EQUIPMENT MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- Test the device regularly to make sure its functionality and the battery is in good condition.
- Replace the device after 10 years from the date of manufacturing.
- Do not open the device casing or repair yourself. There are no serviceable parts inside.

Failure to follow these instructions can result in equipment damage.

Technical data

Power supply	110-240 VAC, 50 / 60 Hz
Back up battery Life	10 years
Operating Current	≤40 mA
Sensing Type	Photoelectric. This alarm contains NO radioactive material.
Operating Temperature	0 °C to 45 °C
Ambient Humidity	5% to 95%
Cable interconnection	Max. 40 devices, up to 150 m
Wireless Interconnection	RF+Zigbee, max. 40 devices in one network
Terminal provisions	Active, Neutral, Earth and Interconnect terminals, each accommodates 2 × 1.5 mm ² or 1 × 2.5 mm ²
Operating frequency	Zigbee: 2405 - 2480 MHz RF: 868 MHz
Wireless Range	40m indoor line of sight
Horn Level	85 dB at 3 m
Mounting Type	Mounting on ceiling and wall only
Dimensions (H × W × D)	115 × 115 × 46 mm
Standard	EN 14604: 2005 + AC: 2008
Certification	Zigbee 3.0

Features certified by NF marking

Mounting	<input checked="" type="checkbox"/> Wall <input checked="" type="checkbox"/> Ceiling
Works with	<input checked="" type="checkbox"/> Included battery <input checked="" type="checkbox"/> Mains power source
Battery life time	<input type="checkbox"/> 3 years <input type="checkbox"/> 5 years <input checked="" type="checkbox"/> 10 years <input checked="" type="checkbox"/> Non-replaceable
Individual alarm indicator	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
Interconnection ability	<input checked="" type="checkbox"/> Radio or Wire, Max. number of interconnected devices: 40 <input type="checkbox"/> Intrusion center <input type="checkbox"/> Remote control
Suitable for installation in a mobile home	<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No
Alarm silence facility	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
Battery fault silence facility	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No

Trademarks

- Wiser™ is a trademark and the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries and affiliated companies.
- Zigbee® is a registered trademark of the Connectivity Standards Alliance.

Other brands and registered trademarks are properties of their relevant owners.

Schneider Electric Industries SAS

35 rue Joseph Monier F-92500 Rueil-Malmaison France

Consumer helpline

Tel: +33 0825 012 999



1116-CPR-176

DOP1000024

EN 14604: 2005 + AC: 2008

2/10

da Wiser røgsensor 230 VAC

▲ ▲ FARE

FARE FOR ELEKTRISK STØD, EKSPLOSION ELLER LYSBUE

Sikker elektrisk installation må kun udføres af kvalificerede fagfolk. Dygtige fagfolk skal besidde dyb viden inden for følgende områder:

- Tilslutning til fast installation
- Tilslutning til flere elektriske enheder
- Udledning af elektriske kabler
- Sikkerhedsstandarder, lokale regler og forskrifter

Manglende overholdelse af disse instruktioner kan resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.

BEMÆRK

FARE VED INSTALLATION AF UDSTYR

- Betjen altid produktet i overensstemmelse med de specifiserede tekniske data.
- Gem installationsvejledningen i produktets levetid.

Manglende overholdelse af disse instruktioner kan resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.

▲ ADVARSEL

FARE VED BATTERI

Batteriet må ikke genoplades, skilles ad eller forbrændes.

Manglende overholdelse af disse instruktioner kan resultere i dødsfald, alvorlig personskade eller beskadigelse af udstyr.

▲ ADVARSEL

FARE VED BATTERI

Batteriet må ikke genoplades, skilles ad eller forbrændes.

Manglende overholdelse af disse instruktioner kan resultere i dødsfald, alvorlig personskade eller beskadigelse af udstyr.

Beskrivelse af produktet

Wiser røgsensor 230 VAC bruger en fotoelektrisk sensor til at detektere røg genereret af brand og en temperatursensor, der registrerer varme forårsaget af hurtig temperaturstigning. Enheden har et backup-batteri, der gør det muligt for enheden at fungere, hvis strømforsyningen er afbrudt. Når den er tilsłuttet Wiser-systemet, sender enheden notifikationer via Wiser-appen.

1 Åeskens indhold

- A Wiser røgsensor 230 VAC
- B Montageplade
- C 2 skruer (M3,5 × 20 mm), 2 rawplugs
- D Primær etiket
- E Vejledning
- F Støvlåg

2 Betjeningselementer

- G Status lysdiode (gul, grøn og rød)
- H Standby lysdiode (rød)
- I Test/stille knap
- J Afbryder (batteri)

OFF/Auto: I denne position er enheden slukket. Når enheden er monteret på montagepladen, tænder den automatisk. Når den fjernes, slukker den automatisk.

K Setup/Reset knap

3 Vælg et passende sted at installere

BEMÆRK

- Må ikke installeres i garager, køkkener, badeværelser eller andre områder med høje niveauer af fugt, snavs eller insekter.
- Fjern ikke støvdekslet, før alt byggearbejde er afsluttet. Byggestov og kemikalier kan forårsage funktionsfejl og falske alarmer.
- Installér mere end 0,3 m væk fra lyskilder og 1 m væk fra klimaanlæg/varmeventiler og blæsere, elektriske kilder, apparater og fittings.

Manglende overholdelse af disse instruktioner kan resultere i beskadigelse af udstyr.

Enheden kan installeres på:

- a. Fladt loft
- b. Skråloft
- c. Væg

4 Opsætning af kabel forbindelse uden Wiser Hub

Flere røgalarmer kan forbines med hinanden via trådløse forbindelser uden en Wiser Hub. Læs følgende trin, før du starter sammenkoblingen.

1. Drej afbryderen til positionen ON på alle enheder.

2. Identifier en enhed, og marker den som primære med den medfølgende etiket. Andre enheder betragtes som sekundære.

3. Tryk kort på Test/stille-knappen 3 gange inden for 2 s på den primære enhed. Standby-lysdioden tænder i 30 s, når den er i parringstilstand.

4. Identifier en sekundær enhed, og tryk kort på Test/stille-knappen 3 gange inden for 2 s. Standby-lysdioden blinker 3 gange på både primære og sekundære enheder, hvilket indikerer at en velykket trådløs forbindelse er etableret. På den primære enhed tændes Standby-lysdioden igen i 30 s. Gentag trin 4 på alle sekundære enheder.

Bemærk: For at forlade parringstilstand skal du trykke kort (< 0,5 s) på Test/stille-knappen 3 gange på den primære enhed. Standby-lysdioden slukker, hvilket indikerer, at den primære enhed ikke er i parringstilstand.

5 Oper forbindelse til Wiser Hub

Tryk kort på opsætnings-/nulstillingsskappen 3 gange, status-lysdioden blinker gult. Tilsłt derefter enheden i Wiser-appen ved at følge instruktionerne i appen. Når flere enheder er parret med Wiser Hub, oprettes trådløs forbindelse mellem enhederne automatisk.

Se enhedens brugervejledning for mere information.

6 Installation af enheden

Tilslutningsklemmer

T1 230 VAC

T2 0 VAC (neutral)

T3 Mellemleder

T4 Jord/slojfe terminal

▲ ▲ FARE

FARE FOR ELEKTRISK STØD, EKSPLOSION ELLER LYSBUE

- Sørg for, at terminalforbindelsesområdet ikke kommer i kontakt med metaldele på en enhed, der er installeret på samme sted.
- Når du arbejder på enheden, skal du altid afbryde enheden fra strømforsyningen.

Manglende overholdelse af disse instruktioner kan resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.

▲ ADVARSEL

FARE VED INSTALLATION AF UDSTYR

- Alle sammenkoblede røgalarmer skal forsynes fra samme strømforsyning.
- En fælles neutral led er nødvendig, for at sammenkoblingen kan fungere.
- Tilsłt strømførende eller neutral ledning til terminal T3.
- Max 40 røgalarmer kan sammenkobles.

Manglende overholdelse af disse instruktioner kan resultere i dødsfald, alvorlig personskade eller beskadigelse af udstyr.

▲ ADVARSEL

FARE VED INSTALLATION AF UDSTYR

- Alle sammenkoblede røgalarmer skal forsynes fra samme strømforsyning.
- En fælles neutral led skal bruges, for at sammenkoblingen kan fungere.
- Tilsłt strømførende eller neutral ledning til terminal T3.
-



CCT599502

WiFer™

de Wiser Rauchmelder 230 V**▲ ▲ GEFAHR****GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN**

Die sichere Elektromontage darf ausschließlich von entsprechend geschultem Fachpersonal durchgeführt werden. Das hierfür eingesetzte Fachpersonal muss über umfangreiches Fachwissen in den folgenden Bereichen verfügen:

- Anschluss an Installationsnetze
- Anschluss an mehrere elektrische Geräte
- Verlegen von Elektroleitungen
- Sicherheitsstandards, vor Ort geltende Regeln und Verordnungen zur Verlegung von Kabeln

Bei Missachtung dieser Anweisungen besteht schwerwiegende Verletzungs- und Lebensgefahr.

HINWEIS**GEFAHR BEI DER INSTALLATION DES GERÄTS**

- Das Produkt immer entsprechend den angegebenen technischen Daten bedienen.
- Bewahren Sie die Installationsanleitung während der gesamten Lebensdauer des Produkts auf.

Bei Missachtung dieser Anweisungen besteht Beschädigungsgefahr.

▲ WARUNG**GEFAHR DURCH VERSIEGELTE BATTERIE**

Die Batterie nicht aufladen, zerlegen oder verbrennen.

Bei Nichtbefolgung dieser Anweisungen besteht Lebensgefahr bzw. die Gefahr schwerwiegender Verletzungen sowie einer Beschädigung von Geräten.

Über dieses Produkt

Der Wiser Rauchmelder 230 V (**Gerät**) verwendet einen fotoelektrischen Sensor, um durch Feuer erzeugten Rauch zu erkennen, und einen Temperatursensor, der durch einen schnellen Temperaturanstieg erzeugte Wärme erkennt. Er enthält außerdem eine Reservebatterie, die den Betrieb des Geräts ermöglicht, wenn die Spannungsversorgung getrennt ist. Wenn das Gerät mit dem Wiser-System verbunden ist, sendet es Benachrichtigungen über die Wiser-App.

1 Inhalt des Pakets

- A Wiser Rauchmelder 230 V
- B Montageplatte
- C 2 Schrauben (M3,5 × 20 mm), 2 Dübel
- D Primär-Etikett
- E Installationsanweisungen
- F Staubabdeckung

2 Bedienelemente

- G Status-LED (gelbe, grüne und rote LED)
- H Standby-LED (rote LED)
- I Test/Hush-Taste
- J Netzschalter (Batterie)

AUS/Auto: In dieser Position ist das Gerät ausgeschaltet. Wenn das Gerät an der Montageplatte montiert wird, schaltet es sich automatisch ein. Wenn es entfernt wird, schaltet es sich automatisch aus.

K Setup/Reset-Taste

3 Geeigneten Installationsort auswählen**HINWEIS****BESCHÄDIGUNG DES GERÄTES**

- Nicht in Garagen, Küchen, Bädern oder anderen Bereichen mit hohen Feuchtigkeitswerten, Schmutzablagerungen oder Insekten installieren.
- Entfernen Sie die Staubabdeckung erst, wenn alle Bauarbeiten abgeschlossen sind. Baustaub und Chemikalien verursachen Fehlfunktionen und Fehlalarme.
- Installieren Sie das Gerät mehr als 0,3 m von Lichtquellen und 1 m von Klimaanlagen/Heizungsöffnungen und Lüftern, Stromquellen, Geräten und Anschlussstücken entfernt.

Bei Missachtung dieser Anweisungen besteht Beschädigungsgefahr.

Das Gerät kann an folgenden Orten installiert werden:

- a Flachdecke
- b Schrägdecke
- c Wand

4 Einrichten einer Drahtlosverbindung ohne Wiser Hub

Die Rauchmelder (Geräte) können auch ohne Wiser Hub über HF-Verbindungen miteinander verbunden werden. Lesen Sie die folgenden Schritte, bevor Sie die Verbindung herstellen.

- Stellen Sie den Betriebsschalter an allen Geräten auf die Position ON (EIN).

- Identifizieren Sie ein Gerät und markieren Sie es als Primär mit dem mitgelieferten Aufkleber. Andere Geräte werden als Sekundär betrachtet.
- Drücken Sie die Test/Hush-Taste 3 Mal innerhalb von 2 Sekunden kurz am primären Gerät. Die Standby-LED leuchtet 30 Sekunden lang auf, sobald sie sich im Kopplungsmodus befindet.
- Identifizieren Sie ein sekundäres Gerät und drücken Sie die Test/Hush-Taste 3 Mal innerhalb von 2 Sekunden kurz. Die Standby-LED blinkt 3 Mal auf dem primären und dem sekundären Gerät und zeigt so eine erfolgreiche HF-Verbindung an. Anschließend leuchtet die Standby-LED am primären Gerät 30 Sekunden lang auf.

Wiederholen Sie Schritt 4 für alle sekundären Geräte.

Hinweis: Um den Kopplungsmodus zu beenden, drücken Sie die Test/Hush-Taste 3 Mal kurz (< 0,5 s) auf dem primären Gerät. Die Standby-LED erlischt und zeigt an, dass sich das primäre Gerät nicht im Kopplungsmodus befindet.

5 Verbindung mit Wiser Hub herstellen

Drücken Sie die Setup/Reset-Taste dreimal innerhalb von 2 Sekunden kurz, die Status-LED blinkt gelb. Fügen Sie dann das Gerät in der Wiser-App hinzu, indem Sie die Anweisungen in der App befolgen. Wenn mehrere Geräte mit dem Wiser Hub gekoppelt werden, wird automatisch eine Drahtlosverbindung zwischen den Geräten erstellt.

Weitere Informationen finden Sie im Geräte- und Systemhandbuch.

6 Installation des Geräts**Anschlusselemente**

T1 Aktive Klemme

T2 Neutralleiterklemme

T3 Kabelanschlussklemme

▲ ▲ GEFAHR**GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG**

- Stellen Sie sicher, dass der Anschlussbereich der Klemmen nicht mit den Metallteilen eines Geräts in Berührung kommt, das an derselben Stelle installiert ist.
- Trennen Sie bei Arbeiten am Gerät immer das Gerät von der Spannungsversorgung.

Bei Missachtung dieser Anweisungen besteht schwerwiegende Verletzungs- und Lebensgefahr.

▲ WARUNG**GEFAHR BEI DER INSTALLATION DES GERÄTS**

- Alle verbundenen Rauchmelder müssen über denselben Stromkreis versorgt werden.
- Damit die Verbindung funktioniert, muss ein gemeinsamer Neutralleiter verwendet werden.
- Schließen Sie KEINEN spannungsführenden oder Neutralleiter an Klemme T3 an.
- Es können maximal 40 Rauchmelder verbunden werden.

Bei Nichtbefolgung dieser Anweisungen besteht Lebensgefahr bzw. die Gefahr schwerwiegender Verletzungen sowie einer Beschädigung von Geräten.

1. Öffnen Sie die Klemmenabdeckung an der Montageplatte mit einem Schlitzschraubendreher.

2. Verbinden Sie die Drähte mit den Klemmen der Montageplatte gemäß dem Anschlussplan und schließen Sie dann die Klemmenabdeckung.

3. Montieren Sie die Montageplatte an der Wand oder Decke und vergewissern Sie sich, dass die Mittellinie der Montageplatte parallel zur Wand verläuft. Befestigen Sie die Schrauben in einem der gegenüberliegenden Montagelöcher gemäß der unten stehenden Abbildung.

(a - a), or (b - b), or (c - c)

4. Voraussetzung für die Installation:

- Bei vorverdrahteter Decke muss das Gerät ohne Änderungen an der Montageplatte installiert werden.
- Entfernen Sie bei oberflächenmontierten Kabeln den Ausschnitt auf der Seite des Geräts und installieren Sie es dann an der Montageplatte.

5. Positionieren Sie das Gerät auf der Montageplatte. Stellen Sie sicher, dass die Pfeile am Gerät und an der Montageplatte aufeinander ausgerichtet sind.

6. Drehen Sie das Gerät im Uhrzeigersinn, bis es an der Montageplatte einrastet.

Hinweis:

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät parallel zur Wand steht. Drehen Sie es anderthalb und stellen Sie es auf +/- 10° ein.
- Schalten Sie die Spannungsversorgung ein und vergewissern Sie sich, dass die grüne LED auf dem Gerät leuchtet, was anzeigt, dass das Gerät über die Netzspannung versorgt wird.

7 Einrichten einer verdrahteten Verbindung und einer Kombination aus verdrahteter und drahtloser Verbindung

Wichtig:

- Eine drahtlose Verbindung spart Drähte und Kabel. Wenn die Geräte nur über Drähte angeschlossen werden, ist keine zusätzliche Konfiguration erforderlich.
- Stellen Sie sicher, dass die Drahtlosverbindung in allen Geräten hergestellt wird, bevor Sie eine kombinierte verdrahtete und drahtlose Verbindung zwischen den Geräten einrichten. Weitere Informationen finden Sie unter „Einrichten einer Drahtlosverbindung ohne Wiser Hub“ in Abschnitt 4.

- Stellen Sie den Betriebsschalter an allen Geräten auf die Position ON (EIN).

8 Entfernen eines Geräts von der Montageplatte

- Drehen Sie das Gerät gegen den Uhrzeigersinn in die Endposition.
- Führen Sie einen Schlitzschraubendreher in die kleine Öffnung des Geräts ein, um das Gerät von der Montageplatte zu lösen.
- Halten Sie den Schraubendreher in die kleine Öffnung und drehen Sie das Gerät dann gegen den Uhrzeigersinn, um es von der Montageplatte zu entfernen.

9 Trennen eines Sekundärgerätes von der HF-Verbindung

Hinweis:

- Zum Entfernen eines Sekundärgerätes von der Montageplatte, siehe „Entfernen eines Geräts von der Montageplatte“.
- Entfernen Sie das Primärgerät nicht.
- Lesen Sie die folgenden Schritte, bevor Sie die Verbindung zu einem Sekundärgerät trennen.

1. Stellen Sie sicher, dass sich der Netzschatzler in der Position OFF/AUTO befindet.

2. Halten Sie die Test/Hush-Taste gedrückt und drehen Sie gleichzeitig den Netzschatzler in die Position ON (EIN). Die Standby-LED leuchtet 3 Sekunden lang auf.

3. Halten Sie die Test/Hush-Taste gedrückt, bis die Standby-LED erlischt. Lassen Sie dann die Test/Hush-Taste los.

4. Drücken Sie die Test/Hush-Taste kurz, wenn die Standby-LED wieder für 3 Sekunden aufleuchtet. Die Standby-LED blinkt bis zu 5 Sekunden und zeigt damit an, dass die HF-Verbindung getrennt ist. Dann blinkt die Status-LED 7 Mal grün und zeigt so an, dass die Stromversorgung wieder hergestellt wird.

Hinweis: Nach dem Trennen der HF-Verbindung drehen Sie den Netzschatzler in die Position OFF/AUTO.

10 Bedienung des Geräts**▲ ACHTUNG****KEINE OFFENE FLAMME VERWENDEN**

Verwenden Sie zum Testen eines Geräts keine offene Flamme.

Bei Missachtung dieser Anweisungen besteht Beschädigungsgefahr.

a. Testen des Geräts

Wichtig: Testen Sie das Gerät einmal im Monat, um einen ordnungsgemäßen Betrieb sicherzustellen.

Drücken Sie die Test/Hush-Taste an jedem Gerät länger als 3 Sekunden, bis ein Alarm beendet wird. Wenn der Probealarm nicht ausgelöst wird, ist das Gerät nicht an die Stromversorgung angeschlossen.

b. Testen aller verbundenen Geräte in einem Vorgang

• Wählen Sie ein beliebiges verbundenes Gerät aus.

• Halten Sie die Test/Hush-Taste länger als 18 Sekunden lang gedrückt, bis ein Alarm an allen verbundenen Geräten beendet wird. Wenn an den verbundenen Geräten kein Alarm ausgelöst wird, vergewissern Sie sich, dass die Einrichtung der Drahtlosverbindung korrekt ist. Auch der Abstand zwischen den einzelnen Geräten muss innerhalb des spezifizierten Bereichs liegen.

Hinweis: Der ausgelöste Alarm an den verbundenen Geräten bleibt für längere Zeit bestehen, selbst wenn Sie die Test/Hush-Taste loslassen.

c. Stummschalten des Geräts:**Hush-Funktion**

- Identifizieren Sie während eines Alarmereignisses das/die Gerät(e), dessen/deren LEDs rot blinken, und drücken Sie dann kurz die Test/Hush-Taste am Gerät, um den Alarm zu beenden.

Hinweis: Das Gerät reagiert immer noch auf hohe Temperaturen, wenn Rauchwarnmeldungen unterdrückt werden. Das Gerät geht dann in den Normalbetrieb über. Während dieser Hush-Dauer blinkt die Standby-LED einmal alle 8 Sekunden.

• Wenn in einer verbundenen Gruppe mehr als ein Gerät eine blinkende rote LED und einen aktiven Alarm hat, drücken Sie die Test/Hush-Taste an allen Geräten kurz. Alle verbundenen Geräte stoppen den Alarm innerhalb von 5 bis 10 Sekunden.

Temporäre Deaktivierung

Um die Raucherkenntnis in einem Gerät vorübergehend zu deaktivieren, drücken Sie die Test/Hush-Taste einmal, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet. Das Gerät ist 10 Minuten lang unempfindlich gegenüber Rauch. In dieser Betriebsart blinkt die Standby-LED einmal alle 8 Sekunden.

Hinweis: Das Gerät reagiert immer noch auf hohe Temperaturen, wenn Rauchwarnmeldungen unterdrückt werden. Das Gerät geht dann in den Normalbetrieb über. Während dieser Hush-Dauer blinkt die Standby-LED einmal alle 8 Sekunden.

d. Schlummerfunktion der Geräterwarungen:**• Schwache Batterie**

Wenn die Batterie schwach ist, blinkt die Standby-LED und alle 48 Sekunden erhält ein einfacher Signalton. Durch Drücken der Test/Hush-Taste können Sie die schwache Batterie 10 Stunden lang stummschalten.

Wichtig: Der Benutzer muss das Gerät innerhalb von 30 Tagen nach der ersten Warnung austauschen.

• Fehlererkennung

Wenn ein Gerätefehler erkannt wird, blinkt die Standby-LED und alle 48 Sekunden erhält ein doppelter Signalton. Durch Drücken der Test/Hush-Taste können Sie die Meldung 10 Stunden lang stummschalten.

• Alarmspeicher

In einer verbundenen Gruppe blinkt die Standby-LED am ausgelösten Gerät alle 2 Sekunden bis zu 72 Stunden, nachdem der Alarm gestoppt wurde. Auf diese Weise können Sie das Gerät identifizieren, das ausgelöst wurde.

Drücken Sie die Test/Hush-Taste einmal kurz, um die blinkende LED 10 Stunden lang stummschalten.

11 Vollständiges Benutzerhandbuch zum Gerät online lesen

Scannen Sie den QR-Code, um vollständige Informationen über das Gerät zu erhalten, einschließlich Betrieb, Konfiguration und Verwendung des Produkts mit einem Wiser-System.

Standby-LED und Alarmtöne

Betriebsmodus	Standby-LED	Alarnton	Dauer
---------------	-------------	----------	-------

es Alarma de humo Wiser - 230V

▲ ▲ PELIGRO

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO

La instalación eléctrica solo debe ser realizada por profesionales cualificados de forma segura. Los profesionales especializados deben demostrar un amplio conocimiento en las siguientes áreas:

- Conexión a redes de instalación
- Conexión a varios dispositivos eléctricos
- Tendido de cables eléctricos
- Normas de seguridad, normativas y reglamentos locales sobre cableado

El incumplimiento de estas instrucciones causará la muerte o lesiones graves.

AVISO

PELIGRO DE INSTALACIÓN DEL EQUIPO

- Ponga siempre en funcionamiento el producto conforme a los datos técnicos especificados.
- Conserva las instrucciones de instalación durante la vida útil del producto.

Si no se siguen estas instrucciones, el dispositivo podría resultar dañado.

AVISO

PELIGRO DE BATERÍA ESTANCA

No recargue, desmonte ni queme la batería.

El incumplimiento de estas instrucciones puede ocasionar la muerte, lesiones graves o desperfectos en el equipo.

Acerca de este producto

El Alarma de humo Wiser - 230V (**dispositivo**) utiliza un sensor fotoeléctrico para detectar el humo generado por un incendio y un sensor de temperatura que detecta el calor causado por el rápido aumento de temperatura. También incluye una batería de respaldo que permite que el dispositivo funcione si la fuente de alimentación está desconectada. Cuando se conecta al sistema Wiser, el dispositivo enviará notificaciones a través de la aplicación Wiser.

1 Contenido del paquete

- A Alarma de humo Wiser - 230V
- B Base de montaje
- C 2 tornillos (M3.5 × 20 mm), 2 conectores de pared
- D Etiqueta principal
- E Instrucciones de instalación
- F Tapa antipolvo

2 Elementos de operación

G LED de estado (LED ámbar, verde y rojo)

H LED de standby (LED rojo)

I Botón Prueba/Silencio

J Interruptor de alimentación (Batería)

OFF/Auto: En esta posición, el dispositivo está apagado. Cuando el dispositivo está montado en la base de montaje, se enciende automáticamente. Al extraerlo, se apaga automáticamente.

K Botón Setup/Reset

3 Elija la ubicación adecuada para instalar

AVISO

DAÑOS EN EL EQUIPO

- No lo instale en garajes, cocinas, baños ni en zonas con altos niveles de humedad, suciedad o insectos.
- No retire la cubierta protectora hasta que haya terminado todo el trabajo de construcción. El polvo y los productos químicos de la construcción provocan un funcionamiento incorrecto y falsas alarmas.
- Instale más de 0,3 m de distancia de la fuente de luz y a 1 m de distancia de los aparatos de aire acondicionado/ventilaciones del calefactor y ventiladores, fuentes eléctricas, electrodomésticos y accesorios.

Si no se siguen estas instrucciones, el dispositivo podría resultar dañado.

El dispositivo se puede instalar en:

- a. Techo plano
- b. Techo inclinado
- c. Pared

4 Configuración de conexión inalámbrica sin Hub Wiser

Las alarmas de humo (dispositivos) pueden conectarse entre sí a través de conexiones por radiofrecuencia, incluso sin una puerta de enlace Wiser (Hub Wiser). Lea los siguientes pasos antes de iniciar la interconexión.

1. Ponga el interruptor de encendido en la posición ON en todos los dispositivos.
2. Identifique un dispositivo y máquelo como Primario con la etiqueta suministrada. Otros dispositivos se consideran secundarios.

3. Pulse brevemente el botón Prueba/Silencio 3 veces en 2 s en el dispositivo primario. El LED de standby se enciende durante 30 s cuando se encuentra en el modo de emparejamiento.

4. Identifique un dispositivo secundario y pulse brevemente el botón Prueba/Silencio 3 veces en un intervalos de 2 s. El LED de standby parpadea 3 veces en los dispositivos primarios y secundarios, lo que indica que la conexión por radiofrecuencia se ha realizado correctamente. A continuación, en el dispositivo primario, el LED de standby se enciende de nuevo durante 30 s.

Repita el paso 4 en todos los dispositivos secundarios.

Nota: Para salir del modo de emparejamiento, pulse brevemente (<0,5 s) el botón Prueba/Silencio 3 veces en el dispositivo primario. El LED de standby se apaga

4/10

indicando que el dispositivo primario no está en modo de emparejamiento.

5 Conexión con Hub Wiser

Pulse brevemente el botón de configuración/reinicio 3 veces, el LED de estado parpadea en ámbar. A continuación, afájese el dispositivo en la aplicación Wiser siguiendo las instrucciones de la aplicación. Cuando se vinculan varios dispositivos a Hub Wiser, la conexión inalámbrica entre los dispositivos se establece de forma automática.

Para obtener más información, consulte las guías de usuario del dispositivo y del sistema.

6 Instalación del dispositivo

Elementos de conexión

T1 Terminal activo

T2 Terminal neutro

T3 Terminal de interconexión cableada

T4 Terminal de tierra

▲ PELIGRO

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- Asegúrese de que el área de conexión del terminal no entre en contacto con las piezas metálicas de ningún dispositivo instalado en la misma ubicación.
- Cuando trabaje en el dispositivo, desconecte siempre el dispositivo de la fuente de alimentación.

El incumplimiento de estas instrucciones causará la muerte o lesiones graves.

AVISO

PELIGRO DE INSTALACIÓN DEL EQUIPO

- Todas las alarmas de humo interconectadas deben suministrarse desde el mismo circuito.
- Se debe utilizar un neutro común para que la interconexión funcione.
- NO conecte el cable directo o neutro al terminal T3.
- Se pueden interconectar hasta 40 alarmas de humo.

El incumplimiento de estas instrucciones puede ocasionar la muerte, lesiones graves o desperfectos en el equipo.

1. Abra la tapa del terminal en la base de montaje con un destornillador de cabeza plana.

2. Conecte los cables a los terminales de la base de montaje de acuerdo con el diagrama de conexión y cierre la tapa del terminal.

3. Instale la base de montaje en la pared o el techo y asegúrese de que la línea central de la base de montaje esté paralela a la pared. Apriete los tornillos en uno de los orificios de montaje opuestos tal y como se indica en la siguiente ilustración.

(a - a), o (b - b), o (c - c)

4. Requisito previo para la instalación:

- Para techos precableados, instale el dispositivo en la base de montaje sin modificación alguna.
- Para el cable montado en superficie, retire el corte en el lado del dispositivo y luego instálelo en la base de montaje.

5. Coloque el dispositivo en la base de montaje.

Asegúrese de que las flechas del dispositivo y de la base de montaje estén alineadas.

6. Gire el dispositivo en el sentido de las agujas del reloj hasta que se fije en la base de montaje.

Nota:

- Asegúrese de que el dispositivo es paralelo a la pared; de lo contrario, gírela y ajustela a +/- 10°.
- Encienda la fuente de alimentación y asegúrese de que el LED verde ilumine el dispositivo, lo que indica que el dispositivo está encendido por la fuente de alimentación de la red eléctrica.

7 Configuración de la conexión cableada y combinación de conexión cableada e inalámbrica

Importante:

- Una conexión inalámbrica ahorra cables y cables. Si los dispositivos están conectados sólo a través de cables, entonces no se requiere configuración adicional.
- Asegúrese de que la conexión inalámbrica esté establecida en todos los dispositivos antes de establecer una conexión combinada cableada o inalámbrica entre los dispositivos. Para obtener más información, consulte "Configuración de conexión inalámbrica sin Hub Wiser en la sección 4".

8 Extracción de un dispositivo de la base de montaje

1. Gire el dispositivo en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición final.

2. Inserte un destornillador de cabeza plana en la pequeña abertura del dispositivo aún más para desbloquearlo de la base de montaje.

3. Sujete el destornillador en la abertura pequeña y gire el dispositivo en el sentido contrario a las agujas del reloj para extraerlo de la base de montaje.

9 Desconexión de un dispositivo secundario de la interconexión por radiofrecuencia

Nota:

- para retirar un dispositivo secundario de la base de montaje, consulte la sección "Extracción de un dispositivo de la base de montaje".
- No retire el dispositivo primario.
- Lea los siguientes pasos antes de desconectar un dispositivo secundario.

1. Asegúrese de que el interruptor de encendido está en la posición OFF/AUTO.

2. Mantenga pulsado el botón Prueba/Silencio y, al mismo tiempo, gire el interruptor de encendido has-

ta la posición ON. El LED de standby se enciende durante 3 segundos.

3. Mantenga pulsado el botón Prueba/Silencio hasta que se apague el LED de standby. A continuación, suelte el botón Prueba/Silencio.

4. Presione brevemente el botón Prueba/Silencio cuando el LED Standby vuelve a estar encendido durante 3 s. El LED de standby parpadea durante 5 s, lo que indica que la radiofrecuencia está desconectada. A continuación, el LED de estado parpadea en verde 7 veces para indicar que se está reiniciando la alimentación.

Nota: Después de desconectarlo de la interconexión por radiofrecuencia, gire el interruptor de encendido a la posición OFF/AUTO.

10 Funcionamiento del dispositivo

▲ PRECAUCIÓN

NO UTILIZAR LLAMAS ABIERTAS

No utilice una llama abierta de ningún tipo para probar un dispositivo.

Si no se siguen estas instrucciones, el dispositivo podría resultar dañado.

a. Prueba del dispositivo

Importante: Pruebe el dispositivo una vez al mes para garantizar un funcionamiento adecuado.

Pulse el botón Prueba/Silencio de cada dispositivo durante más de 3 s hasta que se desactive una alarma. Si la alarma de prueba no se apaga, el dispositivo no está conectado a la fuente de alimentación.

b. Comprobación de todos los dispositivos conectados en una sola operación

• Seleccione cualquier dispositivo interconectado.

• Mantenga pulsado el botón Prueba/Silencio durante más de 18 segundos hasta que se active la alarma en todos los dispositivos interconectados. Si no se activa ninguna alarma en los dispositivos interconectados, asegúrese de que la configuración de interconexión inalámbrica es correcta. Además, la distancia entre cada dispositivo está dentro de las especificaciones.

Nota: La alarma activada en los dispositivos interconectados permanece durante más tiempo incluso si suelta el botón Prueba/Silencio.

c. Silenciamiento del dispositivo

Función silenciosa

• Durante un evento de alarma, identifique el dispositivo o dispositivos que parpadean con el LED rojo y, a continuación, pulse brevemente el botón Prueba/Silencio del dispositivo para detener la alarma.

Nota: El dispositivo aún es sensible a altas temperaturas cuando se silencia la alarma de humo. Posteriormente, el dispositivo vuelve a funcionar con normalidad. Durante este tiempo de silencio, el LED de standby parpadea cada 8 s.

• En un grupo interconectado, si más de un dispositivo tiene un LED rojo parpadeante y una alarma activa, pulse el botón Prueba/Silencio en todos los dispositivos. Todos los dispositivos interconectados detienen la alarma en un periodo de entre 5 y 10 s.

Bloqueo temporal

Para bloquear temporalmente la detección de humo en un dispositivo, pulse brevemente el botón Prueba/Silencio una vez cuando el dispositivo esté en modo de standby. El dispositivo específico no será sensible al humo durante 10 minutos. Durante este tiempo, el LED de standby parpadea cada 8 s.

d. Silenciamiento de las alertas del dispositivo

• Batería baja

Cuando la batería está baja, el LED de standby parpadea y se emite 1 pitido cada 48 s. Puede silenciar el indicador de batería baja durante 10 horas pulsando brevemente el botón Prueba/Silencio.

Importante: El usuario debe sustituir el dispositivo en un plazo de 30 días a partir de la primera alerta.

e. Detección de fallos

Cuando se detecta un fallo en el dispositivo, el LED de standby parpadea y se emiten 2 pitidos cada 48 s. Puede silenciar el indicador durante 10 horas pulsando brevemente el botón de prueba/silencio.

• Memoria de alarmas

En un grupo interconectado, el LED de standby del dispositivo activado parpadea una vez cada 2 s hasta 72 horas después de que la alarma se haya detenido. Esto le permite identificar el dispositivo que se ha activado.

Pulse brevemente el botón Prueba/Silencio una vez para detener el LED parpadeante durante 10 horas.

11 Lea la guía completa del usuario del dispositivo en línea

Escanea el código QR para obtener información completa sobre el dispositivo, incluida la operación, la configuración y el uso del producto con un sistema Wiser.

Indicaciones del LED de standby y del sonido de alarma

Modo de funcionamiento	LED de standby	Sonido de alarma	Duración
Funcionamiento			



CCT599502

Wi-Fi

Wiser-palovaroitin 230 V**VAARA****SÄHKÖISKUN, RÄJÄHDYKSEN TAI VALOKÄRÄJÄKUUSEN VAARA**

- Turvallisia sähköasennustöitä saavat tehdä vain pätevät ammattilaiset. Pätevien ammattilaisten on osoitettava perusteelliset tiedot seuraavista alueilta:
- kiinteään sähköverkkoon kytkeminen
 - yhdistämisen useisiin sähkölaiteisiin
 - sähkökaapeleiden asentaminen
 - turvaliususstandardit, paikalliset johdotussäännöt ja -määrykset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman.

HUOMAUTUS

- LAITTEEN ASENNUKSEEN LIITTYVÄ VAARA**
- Käytä tuotetta aina sille määritellyjen teknisten tietojen mukaisesti.
 - Säilytä asennushojeet tuotteen käyttöön ajan.
- Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa laitteen vauroitumiseen.**

VAROITUS

- SULJETUN PARISTON VAARA**
- Älä lataa, pura tai polta paristoa.
- Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman, vakavan vamman tai laitevauroita.**

Tietoja tästä tuotteesta

Wiser-palovaroitin 230 V (laite) käyttää valosähköanturia tulipalon aiheuttaman savun tunnistamisen ja lämpötila-anturia lämpötilan nopean nousun aiheuttaman kuumuuden tunnistamiseen. Se sisältää myös varapariston, jonka avulla laite voi toimia, jos virtalähde on irrotettu. Kun laite on yhdistetty Wiser-järjestelmään, se lähettää ilmoituksia Wiser-sovelluksen kautta.

1 Paketin sisältö

- A Wiser-palovaroitin 230 V
- B Asennusalusta
- C 2 ruuvia (M3.5 × 20 mm), 2 seinätulppaa
- D Ensijainen etiketti
- E Asennushojeet
- F Pölysuoja

2 Käyttölaitteet

- G Tila-LED (kullansurke, vihreä ja punainen LED)
- H Valmiustilan LED-valo (punainen LED)
- I Testi-/vaiennuspainike
- J Virtakytkin (paristo)

OFF/Auto: Tässä asennossa laite kytketään pois päältä. Kun laite on asennettu asennusalustaan, se käynnistyy automaatisesti. Kun se poistetaan, se sammuu automaatisesti.

K Asetus/nollaus-painike

- 3 Valitse sopiva asennuspaikka**
- HUOMAUTUS**
- LAITEVAURO**
- Älä asenna autolleihin, keittiöihin, kylpyhuoneisiin tai millekään alueelle, jossa on runsaasti kosteutta, liika tai hyönteisiä.
 - Älä poista pölysuojasta, ennen kuin kaikki rakennustyöt on tehty. Rakennuspöly ja -kemikaalit aiheuttavat toimintahäiriöitä ja väriä hyltyksiä.
 - Asenna yli 0,3 metrin etäisyydelle valonläheteestä ja 1 metrin päähän ilmostointilaiteista/lämmittintulleettimista ja -puuhaltimista, sähköistä lähteistä, laitteista ja varusteista.
- Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa laitteen vauroitumiseen.**

Laitteen voi asentaa:

- a. Tasaiselle katolle
- b. Kaltevalle katolle
- c. Seinälle

4 Langattoman yhteiden määrittäminen ilman Wiser keskusyksikköä

Palovaroitimet (laitteet) voidaan kytkää toisiinsa RF-liittäntöjen kautta jopa ilman Wiser keskusyksikköä. Lue seuraavat vaiheet ennen yhteenkytkemisen aloittamista.

1. Laita kaikkien laitteiden virtakytkin ON-asentoon.
2. Tunnista laite ja merkitse se ensisijaiseksi laiteeksi toimitettuna etiketillä. Muita laitteita pidetään toissijaisina.
3. Paina testi-/vaiennuspainiketta ensisijaisella laiteella lyhyesti kolme kertaa sekunnin kuluessa. Valmiustilan LED-valo sytyy 30 sekunnin ajaksi, kun se on pariliitostilassa.

4. Määritä toissijainen laite ja paina lyhyesti testi-/vaiennuspainiketta kolme kertaa kahden sekunnin kuluessa. Valmiustilan LED vilkkuu kolme kertaa sekä ensi- että toissijaisissa laitteissa osoitetaan onnistuneesta RF-yhteydestä. Sitten ensisijaisen laitteen valmiustilan LED-valo sytyy uudelleen 30 sekunnin ajaksi.
- Toista vihje 4 kaikissa toissijaisissa laitteissa.
- Huomautus:** Poisto pariliitostilasta painamalla lyhyesti (< 0,5 s) ensisijaisen laitteen testi-/vaiennuspainiketta kolme kertaa. Valmiustilan LED-valo samuu ja ilmaisee, että ensisijainen laite ei ole pariliitostilassa.

5 Yhteyden muodostaminen Wiser-keskusyksikköön

Paina Asetus/nollaus-painiketta lyhyesti kolme kertaa, tilan LED-merkkivalo vilkkuu kullansurkeana. Lisää laite sitten Wiser-sovellukseen soveltuksen ohjeiden mukaisesti.

Kun useita laitteita pariliitotilaan Wiser-keskusyksikköön, laitteiden välinen langaton yhteys luodaan automaattisesti.

Katso lisätietoja laitteen käyttöoppaasta ja järjestelmän käyttöoppaasta.

6 Laitteen asentaminen**Liittäntäelementti****T1 Aktiivinen liitin****T2 Nollaliitin****T3 Langallinen liittäntäpääte****T4 Maadoitusliitin****VAARA****SÄHKÖISKUN VAARA****VAROITUS****LAITTEEN ASENNUKSEEN LIITTYVÄ VAARA****c. Laitteen hiljentäminen:****Vaienmusominaisuus****1. Avaa liitinkotelon kansi asennusalustalla tasapäisellä ruuvimeissellä.****2. Kytke johdot asennusalustan liittäntöihin kytkeenkäytävän mukaisesti ja sulje liitinkotelon kansi.****3. Asenna asennusalusta seinälle tai kattoon ja varmista, että asennusalustan keskiviiva on yhden suuntautun seinän kanssa. Kiinnitä ruuvit yhteen vastakkaisista kiinnitysreläistä alla olevan kuvan mukaisesti.****(a-a) tai (b-b) tai (c-c)****4. Asennuksen edellytykset:**

- Jos johdot on vedetty jo kattoon, asenna laite asennusalustaan ilman muokkauksia.
- Kun kyseessä on pinta-asennettava kaapeli, poista leikattuosa laitteen sivulta ja asenna se asennusalustaan.

5. Aseta laite asennusalustalle. Varmista, että laitteen ja asennusalustan nuolet on kohdistettu.**6. Kierrä laitetta vastapäivään, kunnes se lukittuu asennusalustalle.****Huomautus:**

- Varmista, että laite on yhdensuuntainen seinän kanssa, muutoin kierrä ja säädä sitä +/-10°.
- Kytke virtalähde päälelle ja varmista, että laitteessa palaa vihreä LED-valo, joka osoittaa, että laite saa virtaa sähköverkosta.

7 Langallisen yhteiden sekä langallisen ja langattoman yhdistelmäyhteyden määrittäminen**Tärkeää:**

- Langaton yhteys säästää johtoja ja kaapeleita. Jos laiteet on liitetty vain johtojen avulla, lisäämääritys ei tarvita.
- Varmista, että langaton yhteys on muodostettu kaikissa laitteissa, ennen kuin määrität langallisen ja langattoman yhdistelmäyhteyden laitteiden välille. Lisätietoja on osiossa 4 Langattoman yhteyden määrittäminen ilman Wiser keskusyksikköä.

8 Laitteen poistaminen asennusalustasta

1. Kierrä laitetta vastapäivään loppuasentoon.
2. Aseta tasapäinen ruuvimeisseli laitteen pienen aukkoon lukitukseen avaamiseksi asennusalustasta.
3. Pidä ruuvimeisseli pienessä aukossa ja kierrä siten laitetta vastapäivään vetääksesi sen irti asennusalustasta.

9 Toissijaisen laitteen yhteiden katkaiseminen RF-yhteenkytkennästä**Huomautus:**

- Katso lisätietoja toissijaisen laitteen poistamisesta asennusalustasta osoitettua laitteen poistamisen asennusalustasta.
- Älä poista ensisijaisista laitteista.
- Luk seuraavat vaiheet ennen kuin katkaiset toissijaisen laitteen yhteyden.
- Varmista, että virtakytkin on OFF/AUTO-asennossa.
- 2. Pidä testi-/vaiennuspainiketta painettuna ja käännä samanaikaisesti virtakytkin ON-asentoon. Valmiustilan LED-valo sytyy 30 sekunnin ajaksi, kun se on pariliitostilassa.

3. Pidä testi-/vaiennuspainiketta painettuna, kunnes valmiustilan LED-valo samuu. Vapauta sitten testi-/vaiennuspainike.
4. Paina testi-/vaiennuspainiketta lyhyesti, kun valmiustilan LED-valo sytyy uudelleen kolmeksi sekunniksi. Valmiustilan LED-valo vilkkuu viidessä sekunnin ajan, mikä ilmaisee, että RF-yhteys on katkaistu. Sitten tila LED vilkkuu vihreänä seitsemän kertaa osoittaa, että virta on palaamassa.

- Huomautus:** Kun olet katkaissut RF-yhteenkytkennän, käännä virtakytkin OFF/AUTO-asentoon.

10 Laitteen käyttäminen

▲ HUOMIO			
ÄLÄ KÄYTÄ AVOTULTA			
Älä käytä minkään tyyppistä avotulta laitteen testaamiseen.			

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa laitteen vauroitumiseen.

Käyttötila	Valmiustilan LED-valo	Hälytysäni	Kesto
Virkatila	Vilkkuu kahdesti 48 sekunnin välein	Kaksi piippausta 48 sekunnin välein	Kunnes havaittu vika on ratkaistu
Paristovirtavähisä	Vilkkuu 24 sekunnin välein	Pois päältä	10 tuntia
Vika	Vilkkuu kahdesti 24 sekunnin välein	Pois päältä	10 tuntia
Hälytysmuisti	Vilkkuu 48 sekunnin välein	Pois päältä	10 tuntia

Vianmääritys

Ongelma	Ratkaisu/toiminta
Laite ei tuo hälytysäntää testataessa.	1. Varmista, että laite on asennettu oikein. Jos olet epävarma, poista laite ja asenna se uudelleen (katso kohta Laitteen asentaminen).
Paina testi-/vaiennuspainiketta, kunnes kuuluu hälytysäni. Älä paina peräkkäisesti.	2. Paina testi-/vaiennuspainiketta, kunnes kuuluu hälytysäni. Älä paina peräkkäisesti.
Jos ongelma jatkuu tai sinulla on kysymyksiä koskien takuu, ota yhteyttä asiakaspalveluun.	3. Jos ongelma jatkuu tai sinulla on kysymyksiä koskien takuu, ota yhteyttä asiakaspalveluun.
Laite piippaa ja valmiustilan LED-valo vilkkuu 48 sekunnin välein	Laistovirta voi olla matala tai kokonaan loppu. Vaihda laite.
Laite piippaa ja valmiustilan LED-valo vilkkuu 48 sekunnin välein	1. Puhdista laite. Katso lisätietoja Huolto-asiomisesta.
Laite piippaa ja valmiustilan LED-valo vilkkuu 48 sekunnin välein	2. Jos ongelma

▲ ▲ DANGER**RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU DE COUP D'ARC**

Une installation électrique répondant aux normes de sécurité doit être réalisée uniquement par des professionnels compétents. Les professionnels compétents doivent justifier de connaissances approfondies dans les domaines suivants :

- Raccordement aux réseaux d'installation
- Connexion à plusieurs appareils électriques
- Pose de câbles électriques
- Normes de sécurité, règles et réglementations locales relatives au câblage

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou de graves blessures.

AVERTISSEMENT**RISQUE RELATIF À L'INSTALLATION DE L'ÉQUIPEMENT**

- Utilisez toujours le produit dans le respect des caractéristiques techniques indiquées.
- Conservez les instructions d'installation pendant toute la durée de vie du produit.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner un endommagement de l'équipement.

▲ AVERTISSEMENT**RISQUE RELATIF À LA BATTERIE SCELLÉE**

Ne rechargez pas, ne démontez pas et ne brûlez pas la batterie.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, des blessures graves où un endommagement de l'équipement.

A propos de ce produit

Le Wiser détecteur de fumée connecté sur secteur 230V (appareil) utilise un capteur photoélectrique pour détecter la fumée générée par le feu et un capteur de température qui détecte la chaleur causée par une augmentation rapide de la température. Il comprend également une batterie de secours qui permet à l'appareil de fonctionner si l'alimentation est déconnectée. Une fois connecté au système Wiser, l'appareil envoie des notifications via l'application Wiser.

1 Contenu de l'emballage

- A Wiser détecteur de fumée connecté sur secteur 230V
- B Support de montage
- C 2 vis (M3,5 x 20 mm), 2 prises murales
- D Étiquette « Principal »
- E Instructions d'installation
- F Couvercle antipoussière

2 Éléments de fonctionnement

- G Voyant d'état (voyant orange, verte et rouge)
- H Voyant de veille (voyant rouge)
- I Bouton Test/Hush
- J Commutateur d'alimentation (batterie)

ARRÊT/Auto : Dans cette position, l'appareil est éteint. Lorsque l'appareil est monté sur la base de montage, il s'allume automatiquement. Lorsqu'il est relâché, il s'éteint automatiquement.

K Bouton Configurer/Réinitialiser

3 Choix de l'emplacement approprié pour l'installation**AVERTISSEMENT****ENDOMMAGEMENT DE L'ÉQUIPEMENT**

- Ne pas installer dans les garages, les cuisines, les salles de bain ou toute zone à forte humidité, en présence de saleté ou d'insectes.
- Ne pas retirer le couvercle antipoussière tant que tous les travaux de construction ne sont pas terminés. La poussière de construction et les produits chimiques provoquent des dysfonctionnements et de fausses alertes.
- Installer à plus de 0,3 m des sources lumineuses et à 1 m des ventilateurs, des sources électriques, des appareils de climatisation et de chauffage.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner un endommagement de l'équipement.

L'appareil peut être installé sur :

- a. un plafond plat
- b. un plafond incliné
- c. un mur

4 Configurer une connexion sans fil sans passerelle Wiser

Tous les détecteurs de fumée (appareils) peuvent être connectés les uns aux autres via des connexions RF même sans passerelle Wiser. Lisez les étapes suivantes avant de commencer l'interconnexion.

1. Mettez le commutateur d'alimentation en position MARCHE sur tous les appareils.

2. Identifiez un appareil et marquez-le comme Principal avec l'étiquette fournie. Les autres appareils sont considérés comme Secondaires.

3. Appuyez brièvement sur le bouton Test/Hush de l'appareil principal 3 fois en 2 s. Le voyant de veille s'allume pendant 30 s lorsque l'appareil se trouve en mode d'appairage.

4. Identifiez un appareil secondaire et appuyez brièvement sur le bouton Test/Hush 3 fois en 2 s. Le voyant de veille clignote 3 fois sur les appareils primaire et secondaire, indiquant que la connexion RF a réussi. Ensuite, sur l'appareil principal, le voyant de veille s'allume à nouveau pendant 30 s.

5 Connexion à la passerelle Wiser

Appuyez brièvement 3 fois sur le bouton de configuration/réinitialisation, le voyant d'état clignote en orange. Ensuite, ajoutez l'appareil dans l'application Wiser en suivant les instructions de l'application.

Lorsque plusieurs appareils sont appariés à la passerelle Wiser, la connexion sans fil entre les appareils est créée automatiquement.

Pour plus d'informations, reportez-vous aux documents Guide d'utilisation de l'appareil et Guide d'utilisation du système.

6 Installation de l'appareil**Éléments de connexion**

T1 Borne active

T2 Borne neutre

T3 Borne d'interconnexion filaire

T4 Borne de terre/boucle

▲ ▲ DANGER**RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE**

- Assurez-vous que la zone de raccordement des bornes n'entre pas en contact avec les pièces métalliques d'un appareil installé au même endroit.
 - Lorsque vous travaillez sur l'appareil, débranchez-le toujours de l'alimentation.
- Le non-respect de ces instructions entraînera la mort ou des blessures graves.**

▲ AVERTISSEMENT**RISQUE RELATIF À L'INSTALLATION DE L'ÉQUIPEMENT**

- Tous les détecteurs de fumée interconnectés doivent provenir du même circuit.
 - Un neutre commun doit être utilisé pour que l'interconnexion fonctionne.
 - NE RACCORDEZ PAS de fil sous tension ou neutre à la borne T3.
 - Jusqu'à 40 détecteurs de fumée peuvent être interconnectés.
- Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, des blessures graves où un endommagement de l'équipement.**

1. Ouvrez le cache-bornes de la base de montage à l'aide d'un tournevis à tête plate.

2. Raccordez les fils aux bornes de la base de montage conformément au schéma de raccordement, puis fermez le cache-bornes.

3. Installez la base de montage sur le mur ou le plafond et assurez-vous que l'axe central de la base de montage est parallèle au mur. Fixez les vis dans l'un des trous de montage opposés conformément au schéma ci-dessous.

(a - a), or (b - b), or (c - c)

5 Prérequis pour l'installation :

- Pour les plafonds précablés, installez l'appareil sur la base de montage sans la modifier.
- Pour le câble monté en surface, retirez la découpe sur le côté de l'appareil, puis installez-le sur la base de montage.

6. Positionnez l'appareil sur le support de montage. Assurez-vous que les flèches sur l'appareil et la base de montage sont alignées.

7. Tournez l'appareil dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se verrouille sur le support de montage.

Remarque :

- Assurez-vous que l'appareil est parallèle au mur, sinon faites-le pivoter et réglez-le à +/- 10°.
- Allumez l'alimentation et assurez-vous que le voyant vert s'allume sur l'appareil pour indiquer qu'il est alimenté par le secteur.

7 Configurer une connexion filaire et une combinaison de connexion filaire et sans fil**Important :**

- Une connexion sans fil permet d'économiser les fils et les câbles. Si les appareils sont connectés uniquement par des fils, aucune configuration supplémentaire n'est requise.
- Assurez-vous que la connexion sans fil est établie dans tous les appareils avant de configurer une connexion filaire et sans fil combinée entre les appareils. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section 4 « Configuration d'une connexion sans fil sans passerelle Wiser ».

8 Retrait d'un appareil de la base de montage

1. Tournez l'appareil dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position finale.

2. Insérez un tournevis à tête plate dans la petite ouverture de l'appareil pour le déverrouiller de la base de montage.

3. Maintenez le tournevis dans la petite ouverture, puis tournez l'appareil dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer du support de montage.

9 Déconnexion d'un appareil secondaire de l'interconnexion RF

Remarque :

- Retirez un appareil secondaire de la base de montage. Reportez-vous à la section « Retrait d'un appareil de la base de montage ».
- Ne retirez pas l'appareil principal.
- Lisez les étapes suivantes avant de déconnecter un

répétez l'étape 4 sur tous les appareils secondaires.

1. Assurez-vous que le commutateur d'alimentation est en position ARRÊT/AUTO.

2. Maintenez le bouton Test/Hush appuyé et mettez simultanément le commutateur d'alimentation en position MARCHE. Le voyant de veille s'allume pendant 3 s.

3. Maintenez toujours le bouton Test/Hush enfonce jusqu'à ce que le voyant de veille s'éteigne. Relâchez ensuite le bouton Test/Hush.

4. Appuyez brièvement sur le bouton Test/Hush lorsque le voyant de veille s'allume à nouveau pendant 3 s. Le voyant de veille clignote pendant 5 s, indiquant que la connexion RF est déconnectée. Le voyant d'état clignote 7 fois en vert pour indiquer que l'alimentation est rétablie.

Remarque : Après vous être déconnecté de l'interconnexion RF, mettez l'interrupteur d'alimentation en position ARRÊT/AUTO.

10 Fonctionnement de l'appareil**ATTENTION****NE PAS UTILISER DE FLAMME NUE**

Ne pas utiliser de flamme nue de quelque type que ce soit pour tester un appareil.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner un endommagement de l'équipement.

a. Test de l'appareil

Important : Testez l'appareil une fois par mois pour vérifier son bon fonctionnement.

Appuyez sur le bouton Test/Hush de chaque appareil pendant plus de 3 s jusqu'à ce qu'un alarme se déclenche. Si l'alarme de test ne se déclenche pas, cela signifie que l'appareil n'est pas connecté à l'alimentation.

b. Test de tous les appareils interconnectés en une seule opération

• Sélectionnez un appareil interconnecté.

• Appuyez sur le bouton Test/Hush et maintenez-le enfoui pendant plus de 18 s jusqu'à ce qu'une alarme se déclenche sur tous les appareils interconnectés. Si aucune alarme n'est déclenchée sur les appareils interconnectés, assurez-vous que la configuration de l'interconnexion sans fil est correcte. Vérifiez également que la distance entre chaque appareil est conforme à la spécification.

Remarque : L'alarme déclenchée sur les appareils interconnectés est maintenue plus longtemps même si vous relâchez le bouton Test/Hush.

c. Mode silencieux de l'appareil**Fonction sourdine**

- Lors d'un événement d'alarme, repérez l'appareil/les appareils dont les voyants rouges clignotent, puis appuyez brièvement sur le bouton Test/Hush de l'appareil pour arrêter l'alarme.

Remarque : L'appareil reste sensible aux températures élevées lorsque les détecteurs de fumée sont silencieux. L'appareil reprend ensuite son fonctionnement normal. Pendant cette période silencieuse, le voyant de veille clignote toutes les 8 s.

- Dans un groupe interconnecté, si plusieurs appareils ont un voyant rouge clignotant et une alarme spécifique ne sera pas sensible à la fumée pendant 10 minutes. Pendant ce mode de silence, le voyant de veille clignote toutes les 8 s.

d. Désactivation des alertes de l'appareil**• Batterie faible**

Lorsque la batterie est faible, le voyant de veille clignote et 1 bip retentit toutes les 48 s. Vous pouvez désactiver l'indication de batterie faible pendant 10 heures en appuyant brièvement sur le bouton Test/Hush.

Important : L'utilisateur doit remplacer l'appareil dans les 30 jours suivant la première alerte.

• Détection des défauts

Lorsqu'un défaut est détecté sur l'appareil, le voyant de veille clignote et 2 bips retentissent toutes les 48 s. Vous pouvez désactiver l'indication pendant 10 heures en appuyant brièvement sur le bouton Test/Hush.

• Mémoire d'alarme

Dans un groupe interconnecté, le voyant de veille de l'appareil déclenché clignote toutes les 2 s jusqu'à 72 heures après l'arrêt de l'alarme. Cela vous permet d'identifier l'appareil qui a été déclenché.

Appuyez une fois brièvement sur le bouton Test/Hush pour désactiver le voyant clignotant pendant 10 heures.

11 Lire le Guide d'utilisation de l'appareil complet en ligne

Scannez le code QR pour obtenir des informations complètes sur l'appareil, notamment son fonctionnement, sa configuration et l'utilisation du produit avec un système Wiser.

Voyant de veille et indications sonores d'alarme**Mode de fonctionnement**

Mode normal/ mode veille

Clinote toutes les 48 s

ÉTEINT

—

MODE ALARME

Alarme locale

Clinote toutes les 1 s

3 bips toutes les 4 s

—

Mode de test

1 clinotement toutes les 1 s

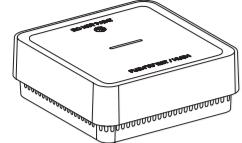
3 bips toutes les 4 s

Jusqu'à ce que le bouton Test/Hush soit relâché

Mode de fonctionnement

Voyant de veille

Son d'alarme</p



CCT599502



hu Wiser füstérzékelő, 230V

▲ ▲ VESZÉLY

ÁRAMÜTÉS, ROBBANÁS VAGY ÍVKISÜLÉS VESZÉLY

Bizonyosodjon meg arról, hogy az elektromos készülékek esetében a munkálatakat kizárolag szakképzett szakember végezi. A képzett szakembereknek igazolniuk kell, hogy alapos ismeretekkel rendelkeznek a következő területeken:

- Csatlakozás telepítési hálózatokhoz
- Több elektromos eszközök között való csatlakoztatás
- Elektromos kábelek fűtésére
- Bitztonsági szabványok, helyi huzalozási előírások és rendeletek

Az említett utasítások figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérülést okozhat.

MEGJEGYZÉS

BERENDEZÉS TELEPÍTÉSI VESZÉLY

- A termék minden megadott műszaki adatoknak megfelelően működtesse.
- A telepítési utasításokat a termék teljes élettartama során tartsa be.

Az említett utasítások figyelmen kívül hagyása a berendezés károsodását okozhatja.

▲ FIGYELMEZTETÉS

ZÁRT AKKUMULÁTOR VESZÉLYE

Ne töltse újra, ne szereje szét vagy ne dobja ki az akkumulátort.

Az említett utasítások figyelmen kívül hagyása halált, súlyos sérülést vagy a berendezés károsodását okozhatja.

Tudnivalók a termékről
A Wiser füstérzékelő, 230V (készülék) fotoelektromos érzékelővel érzékeli a tűz által okozott füstöt és egy olyan hőmérséklet-érzékelőt, amely érzékeli a gyors hőmérséklet-emelkedés által okozott hőt. Tartalmaz egy tartalék akkumulátort is, amely lehetővé teszi, hogy az eszköz működjön, ha a tápegység nincs csatlakoztatva. A Wiser rendszerhez csatlakozva az eszköz érétsést kuld a Wiser alkalmazásban keresztül.

1 A csomag tartalma

- A Wiser füstérzékelő, 230V
- Szerelőlap
- 2 csavar (M3.5 × 20 mm), 2 fali dübel
- Elsődleges címke
- Telepítési utasítások
- Porvédő

2 Kezelőelemek

- Állapotjelző LED (borostyánsárga, zöld és piros LED)
- Készrenáli LED (piros LED)
- Teszt/Némítás gomb
- Tápkapcsoló (akkumulátor)

KI/Automaticus: Ebben a helyzetben az eszköz ki van kapcsolva. Amikor az eszköz a szerelőlapra van szereelve, automatikusan bekapcsol. Ha eltávolítja, automatikusan kikapcsol.

K Beállítás/Visszaállítás gomb

3 Válassza ki a felszerelendő helyet

MEGJEGYZÉS

BERENDEZÉS KÁROSODÁSA

• Ne telepítse garázsba, konyhába, fürdőszobába vagy bármilyen, magas páratartalmú, szennyezőt vagy rovarok által gyakran látogatott területre.

• A porvédő burkolatot ne távolítsa el, amíg az összes építési munka be nem fejeződött. Az építési por és a vegyszerek hibás működést és téves riasztásokat okoznak.

• A fényforrástól több mint 0,3 m távolságra, 1 m távolságra a légtérkondicionálóktól/fűtőberendezésekkel és ventilátoroktól, elektromos forrásoktól, készülékektől és szerelvényektől.

Az említett utasítások figyelmen kívül hagyása a berendezés károsodását okozhatja.

Az eszköz telepítési helye:

- a. Lapos mennyezet
- b. Ferde mennyezet
- c. Oldalfal

4 Vezeték nélküli kapcsolat beállítása Wiser Központi egység nélkül

A füstérzékelők (készülékek) RF csatlakozásokon keresztül csatlakoztatthatók egymáshoz még a Wiser Központi egység nélkül is. Az összekapcsolás megkezdése előtt olvassa el a következő lépéseket.

1. Kapcsolja a főkapcsolót BE állásba minden eszközön.

2. Válasszon ki egy eszközt és jelölje meg elsődlegeséssel a mellékelt címkével. A további eszközök másodlagosnak minősülnek.

3. Nyomja meg a Teszt/Némítás gombot 3-szor röviden 2 másodpercen belül, az elsődleges eszközön. A készrenáli LED párósítási üzemmódban 30 másodpercere bekapszol.

4. Válasszon ki egy másodlagos eszközt, és nyomja meg a Teszt/Némítás gombot 3-szor röviden 2 másodpercen belül. A készrenáli LED 3-szor villog az elsődleges és másodlagos eszközökön egyaránt, jelezve a sikeres rádiófrekvencias kapcsolatot. Ezután az elsődleges készüléken a készrenáli LED ismét 30 másodpercere bekapszol.

Ismételje meg a 4. lépést az összes másodlagos eszközön.

Megjegyzés: A párósítási üzemmódban való kilépéshez nyomja meg a Teszt/Némítás gombot 3-szor röviden (< 0,5 mp) az elsődleges eszközön. A készrenáli LED kikapcsol, jelezve, hogy az elsődleges eszköz nem párósítási üzemmódban van.

5. Csatlakozás a Wiser Központi egységhöz

Nyomja meg röviden 3 alkalommal a Setup/Reset gombot, majd ezután a LED sárgán kezd villogni. Az alkalmazás utasításait követve adjon hozzá az eszköz a saját rendszerehez.

Ha több eszközöt párosít a Wiser Központi egységgel, az eszközök közötti vezeték nélküli kapcsolat automatikusan létrejön.

További információkért tekintse meg az eszköz felhasználói útmutatóját és a rendszer felhasználói útmutatóját.

6. A készülék telepítése

Csatlakozási elemek

T1 Fázis csatlakozás

T2 Nulla csatlakozás

T3 Vezetékes buszkapcsolat

T4 Földhurok (földelés nélkül)

▲ VESZÉLY

ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

- Győződjön meg róla, hogy a csatlakozási egység nem érintkezik az ugyanarra helyre szerelt eszközök fém alkatrészeivel.
- A készüléken végzett munka során mindig válassza le az eszközt a hálózati feszültséglégalátástól.

Az említett utasítások figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérülést okozhat.

▲ FIGYELMEZTETÉS

BERENDEZÉS TELEPÍTÉSI VESZÉLY

- Az összes vezetékesen összekapcsolt füstjelzőt eggyazon áramkörön telepítse.
- A vezetékesen összekapcsolás működéséhez közös nullát kell használni.
- NE csatlakoztassa a Fázis vagy a Nulla vezetéket a T3 kapcschoz.
- Maximum 40 készülék kapcsolható össze.

Az említett utasítások figyelmen kívül hagyása halált, súlyos sérülést vagy a berendezés károsodását okozhatja.

▲ FIGYELMEZTETÉS

BERENDEZÉS TELEPÍTÉSI VESZÉLY

- Az összes vezetékesen összekapcsolt füstjelzőt eggyazon áramkörön telepítse.
- A vezetékesen összekapcsolás működéséhez közös nullát kell használni.
- NE csatlakoztassa a Fázis vagy a Nulla vezetéket a T3 kapcschoz.
- Maximum 40 készülék kapcsolható össze.

Az említett utasítások figyelmen kívül hagyása halált, súlyos sérülést vagy a berendezés károsodását okozhatja.

1. Nyissa ki a szerelőaljzat fedelét egy lapos fejjel csavarhuzalval.

2. Csatlakoztassa a vezetéket a szerelőalapot a kapcsolási rajz szerint, majd zárja le a kapocs fedelét.

3. Szereesse a szerelőalapot a falra vagy a mennyezetre, és győződjön meg róla, hogy a szerelőlap középonnal párhuzamos a falal. Az alábbi séma szerint rögzítse a csavarokat az egymással szemben lévő szerelőfuratok egyikébe.

(a - a), vagy (b - b), vagy (c - c)

4. Telepítés előfeltételei:

- Az előre huzalozott mennyezet esetén az eszközöt módosítás nélkül szereesse a szerelőlapra.

- Falon kívüli kábelhez, távolítsa el a kivágást a készülék oldalán, majd kösse be a szerelőlapra.

5. Igazítsa az eszközt a szerelőlapra. Ellenőrizze, hogy a készüléken és a szerelőlapon lévő nyílak egy vonalban vannak-e.

6. Forgassa el az eszközt az óramutató járásával meggyező irányba, amíg rögzül a szerelőlapon.

Megjegyzés:

- Győződjön meg róla, hogy az eszköz párhuzamos a falal, egyébként forgassa el és állítsa be +/- 10°.
- Kapcsolja be a tápegységet, és győződjön meg róla, hogy a zöld LED világít az eszközön, ami azt jelenti, hogy a készülék aramellátása hálózatról van leáll a riasztás.

7. Vezetékes kapcsolat, valamint vezetékes és vezeték nélküli kapcsolat kombinációjának beállítása

Fontos:

- A vezeték nélküli kapcsolat megspórolja a vezetéket és a kábeleket. Ha az eszközök csak vezetéken keresztül csatlakoznak, akkor nincs szükség további konfigurálásra.

• Az eszközök közötti kombinált vezetések és vezeték nélküli kapcsolat létrehozása előtt győződjön meg arról, hogy minden eszközön létrejött a vezeték nélküli kapcsolat. További információk: „A vezeték nélküli kapcsolat beállítása Wiser Központi egység nélkül” című 4. részben találhatók.

8. Eszköz eltávolítása a szerelőlapról

1. Forgassza az eszközt az óramutató járásával előlentetés irányba a végállásig.

2. Egy lapos fejjel csavarhuzót helyezzen be a készülék kis nyíláshába, hogy a készüléket koldja a szerelőlapból.

3. Tartsa a csavarhuzót a kis nyíláshában, majd forgassa el az eszközt az óramutató járásával ellentétes irányba a szerelőlapból történő kiemeléshez.

9. Másodlagos eszköz leválasztása RF-összeköttetésről

Megjegyzés:

- Távolítsa el az másodlagos eszközt a szerelőaljzatból, hogy a készrenáli LED eltávolítására a szerelőaljzatból.

• Távolítsa el az másodlagos eszközt a szerelőaljzatból, hogy a készrenáli LED eltávolítására a szerelőaljzatból.

• Egy másodlagos eszköz leválasztása előtt olvassa el a következő lépéseket.

1. Ellenőrizze, hogy a tápkapcsoló OFF/AUTO állásban van-e.

2. Tartsa lenyoma a Teszt/Némítás gombot, és egyidejűleg kapcsolja a hálózati kapcsolót ON állásba. A készrenáli LED 3 másodpercere bekapszol.

3. Tartsa lenyoma a Teszt/Némítás gombot, amíg a készrenáli LED nem kapcsol. Ezután engedje fel a Teszt/Némítás gombot.

4. Nyomja meg röviden 3 alkalommal a Setup/Reset gombot, majd ezután a LED sárgán kezd villogni. Az alkalmazás utasításait követve adjon hozzá az eszköz a saját rendszerehez.

Ha több eszközöt párosít a Wiser Központi egységgel, az eszközök közötti vezeték nélküli kapcsolat automatikusan létrejön.

További információkért tekintse meg az eszköz felhasználói útmutatóját és a rendszer felhasználói útmutatóját.

10. Az eszköz működtetése

VIGYÁZAT

NE HASZNÁLJON NYÍLT LÁNGOT

Ne használjon semmilyen nyílt lángot egy eszköz teszteléséhez.

A jelen utasítások figyelmen kívül hagyása a berendezés károsodását okozhatja.

11. A hibaelhárítás

Probléma

Elhárítás/Teendő

Az eszköz tesztelése

Fontos: A megfelelő működés biztosítása érdekében az eszközt havonta egyszer kell tesztelni.

▲ ▲ GEVAAR**GEVAAR VAN ELEKTRISCHE SCHOK, ONTPLOFFING OF VONKOVERSLAG**

Een veilige elektrische installatie mag alleen worden uitgevoerd door ervaren deskundigen. Ervaren deskundigen moeten een grondige kennis hebben van het volgende:

- Aansluiten op elektriciteitsnetwerken
- Aansluiten op meerdere elektrische apparaten
- Leggen van elektrische kabels
- Veiligheidsnormen, lokale bedradingsoverschriften

Als deze instructies niet worden opgevolgd, heeft dit de dood of ernstige verwondingen tot gevolg.

OPMERKING**GEVAAR BIJ INSTALLATIE VAN HET APPARAAT**

- Gebruik het product altijd in overeenstemming met de gespecificeerde technische gegevens.
- Bewaar de installatie-instructies gedurende de levensduur van het product.

Als deze instructies niet worden opgevolgd, kan dit leiden tot schade aan het apparaat.

WAARSCHUWING**GEVAAR VAN VERZEGELDE BATTERIJ**

Laad de batterij niet op, demonteren deze niet enwerp deze niet in het vuur.

Het negeren van deze instructies kan de dood, ernstig letsel of schade aan het apparaat tot gevolg hebben.

Over dit product

De Wiser-rookmelder 230 V (**apparaat**) gebruikt een foto-elektronische sensor om rook afkomstig van brand te detecteren en een temperatuursensor die warmte detecteert op basis van een snelle temperatuurstijging. Hij bevat ook een reservebatterij waarmee het apparaat kan werken wanneer de stroomvoorziening wordt onderbroken. Wanneer het apparaat is aangesloten op het Wiser-systeem, stuurt het meldingen via de Wiser-app.

1 Inhoud van pakket

- A Wiser-rookmelder 230 V
- B Montagebasis
- C 2 schroeven (M3,5 × 20 mm), 2 muurpluggen
- D Label 'Primary'
- E Instructies voor installatie
- F Stofkap

2 Bedieningselementen**G Statusled (oranje, groene en rode led)****H Stand-byled (rode led)****I Toets Test/Hush****J Aan/uit-schakelaar (batterij)**

OFF/Auto: In deze stand is het apparaat uitgeschakeld. Als het apparaat op de montagebasis wordt gemonteerd, treedt het automatisch in werking. Wanneer het wordt verwijderd, schakelt het automatisch uit.

K Toets instellingen/reset**3 Kies een geschikte locatie voor de installatie****OPMERKING****SCHADE AAN HET APPARAAT**

- Plaats het niet in garages, keukens, badkamers of welke ruimte dan ook met veel vocht, vuil of insecten.
- Verwijder de stofkap pas wanneer alle bouwwerkzaamheden voltooid zijn. Bouwstof en chemicaillen veroorzaken storingen en valse alarmen.
- Installeer op meer dan 0,3 m afstand van een lichtbron en op meer dan 1 m afstand van airconditioners/verwarmingsroosters en ventilatoren, elektrische bronnen, apparaten en armaturen.

Als deze instructies niet worden opgevolgd, kan dit leiden tot schade aan het apparaat.

Het apparaat kan worden geïnstalleerd op:

- a. Vast plafond
- b. Hellend plafond
- c. Muur

4 Draadloze verbinding instellen zonder Wiser Hub

De rookmelders (apparaten) kunnen met elkaar worden verbonden via RF-verbindingen, ook zonder een Wiser Hub. Lees de volgende stappen voordat u aan de onderlinge verbinding begint.

1. Zet een aan/uit-schakelaar op alle apparaten in de stand ON.

2. Identificeer een apparaat en markeer het als primair met het bijgeleverde label. Andere apparaten worden dan als secundair beschouwd.

3. Druk binnen 2 seconden 3 keer op de toets Test/Hush op het primaire apparaat. De stand-byled gaat branden gedurende 30 seconden zodra de kopplingsmodus actief wordt.

4. Identificeer een secundair apparaat en druk binnen 2 seconden 3 keer kort op de toets Test/Hush. De stand-byled knippert 3 keer op zowel het primaire als het secundaire apparaat om aan te geven dat de RF-verbinding met succes is gemaakt. Op het primaire apparaat gaat de stand-byled vervolgens weer 30 s branden.

Herhaal stap 4 op alle secundaire apparaten.

Opmerking: Om de kopplingsmodus te verlaten, drukt u 3 keer kort (< 0,5 s) op de toets Test/Hush van het primaire apparaat. De stand-byled dooft

om aan te geven dat het apparaat niet meer in de kopplingsmodus staat.

5 Verbinding met Wiser Hub

Druk 3 keer kort op de instel-/resetknop, de statusled knippert oranje. Voeg het apparaat vervolgens toe in de Wiser-app door de instructies in de app te volgen. Wanneer meerdere apparaten zijn gekoppeld aan de Wiser Hub, wordt de draadloze verbinding tussen de apparaten automatisch gemaakt.

Raadpleeg de gebruikersgids van het apparaat en de van het systeem voor meer informatie.

6 Het apparaat installeren**Aansluitelementen****T1 Faseklem****T2 Nulleiderklem****T3 Klem voor bekabelde verbinding****T4 Aansluitklem aarde/lus****▲ ▲ GEVAAR****GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK**

- Gebruik het product altijd in overeenstemming met de gespecificeerde technische gegevens.
- Bewaar de installatie-instructies gedurende de levensduur van het product.

Als deze instructies niet worden opgevolgd, kan dit leiden tot schade aan het apparaat.

WAARSCHUWING**GEVAAR BIJ INSTALLATIE VAN HET APPARAAT**

- Alle onderling verbonden rookmelders moeten worden gevoed vanaf hetzelfde circuit.
- Voor de werking van de onderlinge verbinding moet een gemeenschappelijke nulleider worden gebruikt.

Het negeren van deze instructies kan de dood, ernstig letsel of schade aan het apparaat tot gevolg hebben.

1 Open de klemmenafdekking op de montagebasis met behulp van een schroevendraaier met platte kop.

2 Sluit de draden aan op de montagebasis volgens het aansluitschema en sluit vervolgens de klemmenafdekking.

3 Installeer de montagebasis op de muur of aan het plafond en zorg ervoor dat de middellijn op de montagebasis evenwijdig is met de muur. Draai de Schroeven in een van de tegenoverliggende montageteugen aan volgens de onderstaande afbeelding.

(a - a), of (b - b), of (c - c)

4 Voorwaarde voor installatie:

- Voor een voorbedraad plafond installeert u het apparaat ongewijzigd op de montagebasis.
- Voor een opbouwkabel verwijderd u de uitsnijding aan de zijkant van het apparaat en installeert u deze vervolgens op de montagebasis.

5 Plaats het apparaat op de montagebasis. Zorg ervoor dat de pijlen op het apparaat en de montagebasis op één lijn liggen.

6 Draai het apparaat rechtsom tot het op de montagebasis vastklikt.

Opmerking:

- Zorg ervoor dat het apparaat parallel met de muur loopt. Is dat niet het geval, regel het dan bij tot een hoek van +/- 10°.
- Schakel de voeding in en vergewis u ervan dat de groene led op het apparaat brandt, wat aangeeft dat het apparaat wordt gevoed door de netvoeding.

7 Een bekabelde verbinding en een combinatie van een bekabelde en draadloze verbinding instellen

Belangrijk:

- Een draadloze verbinding bespaart draden en kabels. Als de apparaten alleen via draden worden aangesloten, is er geen extra configuratie nodig.
- Zorg dat de draadloze verbinding tot stand is gebracht in alle apparaten voordat u een combinatie van bekabelde en draadloze verbinding tussen de apparaten instelt. Zie voor meer informatie "Draadloze verbinding instellen zonder Wiser Hub" in afdeling 4.

8 Een apparaat uit de montagebasis verwijderen

1. Draai het apparaat linksom tot de aanslag.

2. Steek een schroevendraaier met platte kop verder in de kleine opening van het apparaat om het van de montagebasis te ontgrendelen.

3. Houd de schroevendraaier in de kleine opening en draai het apparaat verder linksom om het uit de montagebasis te nemen.

9 Een secundair apparaat ontkoppelen uit de RF-verbinding

Opmerking:

- Verwijder een secundair apparaat van de montagebasis, zie "Een apparaat uit de montagebasis verwijderen".
- Het primaire apparaat niet verwijderen.
- Lees de volgende stappen voordat u een secundair apparaat gaat afkoppelen.

1. Zorg dat een aan/uit-schakelaar in de stand OFF/AUTO staat.

2. Druk op de toets Test/Hush en houd deze toets ingedrukt terwijl u tegelijkertijd de aan/uit-schakelaar op ON zet. De stand-byled licht op gedurende 3 seconden.

Herhaal stap 4 op alle secundaire apparaten.

Opmerking: Om de kopplingsmodus te verlaten, drukt u 3 keer kort (< 0,5 s) op de toets Test/Hush van het primaire apparaat. De stand-byled dooft

3. Houd de toets Test/Hush ingedrukt tot de stand-byled dooft. Laat vervolgens de Test/Hush-toets los.

4. Druk kort op de knop Test/Hush wanneer de stand-byled weer 3 s gaat branden. De stand-byled knippert tot 5 s, erop wijzend dat de RF-verbinding wordt ontkoppeld. Vervolgens knippert de status-led 7 keer groen, wat aangeeft dat de stroomvoeding wordt hervat.

Opmerking: Nadat u de RF-koppeling is verbroken, zet u de aan/uit-schakelaar in de stand AUTO.

10 Het apparaat bedienen**▲ LET OP****GEEN OPEN VLAMMEN GEBRUIKEN**

Gebruik geen open vlammen van welk type dan ook om een apparaat te testen.

Als deze instructies niet worden opgevolgd, kan dit leiden tot schade aan het apparaat.

a. Het apparaat testen

Belangrijk: Test het apparaat een keer per maand om de goede werking te garanderen.

Druk langer dan 3 seconden op de toets Test/Hush op ieder apparaat tot een alarm wordt gegeven. Als het testalarm niet afgaat, dan is het apparaat niet aangesloten op de voeding.

b. Alle onderling verbonden apparaten testen in één enkele bewerking

• Kies een verbonden apparaat.

• Druk op de toets Test/Hush en houd deze langer dan 18 seconden ingedrukt tot een alarm wordt gegeven op alle verbonden apparaten. Als er geen alarm wordt geactiveerd op de aangesloten apparaten, controleer dan of de instellingen voor de draadloze verbinding correct zijn. En of de afstand tussen de apparaten binnen de specificaties ligt.

Opmerking: Het geactiveerde alarm op de onderling verbonden apparaten blijft langer aanwezig, ook als u de knop Test/Hush loslaat.

c. Het apparaat in stille modus zetten:**Stille modus ('hush')**

• Als een alarm afgaat, identificeer dan het apparaat (of de apparaten) waarop de rode led knippert en druk vervolgens kort op de toets Test/Hush op dat apparaat om het alarm stop te zetten.

Opmerking: Het apparaat blijft gevoelig voor hoge temperaturen wanneer de rookmelder in de stille modus wordt gezet. Daarna hervat het apparaat zijn normale werking. Zolang de stille modus actief is, knippert de stand-byled één keer om de 8 seconden.

• Wanneer in een groep van onderling verbonden apparaten op meer dan één apparaat de rode led knippert en een alarm wordt gegeven, druk dan kort op de toets Test/Hush van al die apparaten. Binnen 5 tot 10 seconden houden alle verbonden apparaten op alarm te geven.

Tijdelijke uitschakeling

Om de rookdetectie van een apparaat tijdelijk te deactiveren, drukt u een keer op de toets Test/Hush wanneer het apparaat in stand-by staat. Dat apparaat detecteert dan gedurende 10 minuten geen rook. In deze modus knippert de stand-byled één keer om de 8 seconden.

d. De waarschuwingen van het apparaat opschorten:**Batterij bijna leeg**

Wanneer de batterij bijna leeg is, knippert de stand-byled en weerklinkt er 1 pieptoon om de 48 seconden. U kunt die waarschuwing van lange batterijlaadstand voor 10 uur opschorten door kort op de toets Test/Hush te drukken.

Belangrijk: De gebruiker moet het apparaat vervangen binnen 30 dagen vanaf de eerste waarschuwing.

Foutdetectie

Wanneer er een fout wordt gedetecteerd in het apparaat, knippert de stand-byled en weerklinkt 2 pieptonen om de 48 seconden. U kunt dit signaal voor 10 uur opschorten door kort op de toets Test/Hush te drukken.

Alarmgeheugen

In een groep van verbonden apparaten knippert de stand-byled op het geactiveerde apparaat een keer om de 2 seconden tot 72 uur nadat het alarm is stopgezet. Op die manier kunt u zien welk apparaat werd geactiveerd.

Druk één keer kort op de toets Test/Hush om het knippen van de led voor 10 uur op te schorten.

11 Lees de volledige gebruikersgids van het apparaat online

Scan de QR-code voor volledige informatie over het apparaat, met inbegrip van de werking, de configuratie en het gebruik van het product met een Wiser-systeem.

Bedrijfsmo- dus	Stand- byled	Alarmge- luid	Tijds- duur

<tbl_r cells="4" ix="2" maxcspan="1" maxrspan="1" used



CCT599502

WiFer™

pt Detetor de fumo 230V Wiser**▲ ▲ PERIGO****PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO, EXPLOSÃO OU ARCO ELÉCTRICO**

A instalação elétrica segura deve ser realizada unicamente por profissionais qualificados. Os profissionais especializados devem provar que possuem conhecimentos aprofundados nas seguintes áreas:

- Ligaçao a redes de instalação
- Ligaçao a vários dispositivos elétricos
- Instalação de cabos elétricos
- Normas de segurança, regras e regulamentos locais de instalações elétricas

O incumprimento destas instruções tem como consequências a morte ou ferimentos graves.

AVISO**PERIGO DE INSTALAÇÃO DO EQUIPAMENTO**

- Operar o produto sempre de acordo com os dados técnicos especificados.
- Conserve as instruções de instalação durante a vida útil do produto.

O incumprimento destas instruções pode resultar em danos no equipamento.

▲ AVISO**PERIGO DE BATERIA SELADA**

Não recarregue, desmonte ou incinere a bateria. **O incumprimento destas instruções pode causar a morte, ferimentos graves ou danos no equipamento.**

Acerca deste produto

O Detetor de fumo 230V Wiser (**dispositivo**) utiliza um sensor fotoelétrico para detetar fumo gerado por um incêndio e um sensor de temperatura que deteta calor causado por um rápido aumento de temperatura. Também inclui uma bateria de reserva que permite que o dispositivo funcione se a fonte de alimentação for desligada. Quando ligado ao sistema Wiser, o dispositivo enviará notificações através da aplicação Wiser.

1 Conteúdo da embalagem

- A Detetor de fumo 230V Wiser
- B Base de montagem
- C 2 Parafusos (M3,5 × 20 mm), 2 tomadas de parede
- D Etiqueta primária
- E Instruções de instalação
- F Cobertura de pó

2 Elementos de operação

- G LED de estado (LED âmbar, verde e vermelho)
- H LED de stand-by (LED vermelho)
- I Botão Teste/Silêncio
- J Interruptor (Bateria)

OFF/Auto: Nesta posição, o dispositivo é desligado. Quando o dispositivo é montado na base de montagem, liga-se automaticamente. Quando é retirado, desliga-se automaticamente.

K Botão Configurar/Repor

3 Escolha a localização adequada a instalar**AVISO****DANOS NO EQUIPAMENTO**

- Não instale em garagens, cozinhas, casas de banho ou qualquer área com níveis elevados de humidade, sujidade ou insetos.
- Não remova a proteção contra pó até que todos os trabalhos de construção estejam concluídos. O pó de construção e os químicos provocam avarias e falsos alarmes.
- Instale mais de 0,3 m de distância da fonte de luz e 1 m de ar condicionado/ventiladores de aquecimento, fontes elétricas, aparelhos e equipamentos.

O incumprimento destas instruções pode resultar em danos no equipamento.

O dispositivo pode ser instalado em:

- a. Teto plano
- b. Teto inclinado
- c. Parede

4 Configurar ligação sem fios sem a Hub Wiser

Os alarmes de fumo (dispositivos) podem ser ligados entre si através de ligações RF mesmo sem uma Hub Wiser. Leia os passos seguintes antes de iniciar a interligação.

1. Rode o interruptor para a posição ON (Ligado) em todos os dispositivos.

- Identifique um dispositivo e marque-o como Primário com a etiqueta fornecida. Outros dispositivos são considerados Secundários.

3. Pressione o botão Teste/Silêncio 3 vezes em 2 s no dispositivo primário. O LED de stand-by acende-se durante 30 s assim que estiver no modo de emparelhamento.

- Identifique um dispositivo secundário e prima brevemente o botão Teste/Silêncio 3 vezes em 2 s. O LED de stand-by piscará 3 vezes nos dispositivos tanto primário como secundário, indicando uma ligação RF bem sucedida. Em seguida, no dispositivo primário, o LED de stand-by acende-se novamente durante 30 s. Repita o passo 4 em todos os dispositivos secundários.

Nota: Para sair do modo de emparelhamento, prima brevemente (< 0,5 s) o botão Teste/Silêncio 3 vezes no dispositivo Primário. O LED de stand-by desliga-se indicando que o dispositivo primário não está no modo de emparelhamento.

5 Ligar ao Hub Wiser

Prima brevemente o botão Configurar/Repor 3 vezes, o LED de estado piscará a âmbar. Em seguida, adicione o dispositivo à aplicação Wiser seguindo as instruções na aplicação.

Quando são emparelhados vários dispositivos ao Hub Wiser, é criada automaticamente uma ligação sem fios entre os dispositivos.

Para mais informações, consulte o manual do utilizador e o manual do utilizador do sistema.

6 Instalar o dispositivo**Elementos de ligação**

T1 Terminal ativo

T2 Terminal neutro

T3 Terminal de interligação com fios

T4 Terminal terra

▲ ▲ PERIGO**PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO**

- Certifique-se de que a área de ligação dos terminais não entra em contacto com as peças metálicas de qualquer dispositivo instalado no mesmo local.
- Quando estiver a trabalhar no dispositivo, desligue sempre o dispositivo da fonte de alimentação.

O incumprimento destas instruções tem como consequências a morte, ferimentos graves ou danos no equipamento.

▲ AVISO**PERIGO DE INSTALAÇÃO DO EQUIPAMENTO**

- Todos os alarmes de fumo interligados têm de ser fornecidos a partir do mesmo circuito.
- Tem de ser utilizado um Neutro comum para que a interligação funcione.
- NÃO ligue o fio vivo ou neutro ao terminal T3.
- Podem ser interligados no máximo 40 alarmes de fumo.

O incumprimento destas instruções pode causar a morte, ferimentos graves ou danos no equipamento.

1. Abra a tampa do terminal na base de montagem com uma chave de fenda de cabeça plana.

2. Ligue os fios aos terminais da base de montagem de acordo com o diagrama de conexão e depois feche a tampa do terminal.

3. Instale a base de montagem na parede ou no teto e certifique-se de que a linha central na base de montagem está paralela à parede. Aprete os parafusos num dos furos de montagem opostos, conforme o desenho abaixo.

(a - a), ou (b - b), ou (c - c)

4. Pré-requisito para instalação:

- Para o teto previamente ligado, instale o dispositivo na base de montagem sem modificar.
- Para o cabo montado à superfície, retire o recorte na lateral do dispositivo e, em seguida, instale-o na base de montagem.

5. Posicione o dispositivo na base de montagem. Certifique-se de que as setas no dispositivo e na base de montagem estão alinhadas.

6. Rode o dispositivo no sentido dos ponteiros do relógio até este bloquear na base de montagem.

Nota: O dispositivo ainda é sensível à temperatura elevada quando o alarme de fumo é silenciado. Posteriormente, o dispositivo retorna ao funcionamento normal. Durante este período de silenciamento, o LED de stand-by piscará uma vez a cada 8 s.

• Num grupo de interligação, se existir mais de um dispositivo com LED vermelhos a piscar e o alarme ativo, pressione brevemente o botão Teste/Silêncio em todos os dispositivos. Todos os dispositivos interligados param o alarme no espaço de 5 a 10 s.

Desativação temporária

Para desativar temporariamente a deteção de fumo num dispositivo, prima brevemente o botão Teste/Silêncio uma vez quando o dispositivo estiver no modo de stand-by. O dispositivo específico não será sensível ao fumo durante 10 minutos. Durante este modo, o LED de stand-by piscará uma vez a cada 8 s.

d. Adiar os alertas do dispositivo:**• Bateria fraca**

Quando a bateria está fraca, o LED de stand-by piscará um sinal sonoro a cada 48 s. Pode adiar a indicação de bateria fraca durante 10 horas, pressionando brevemente o botão Teste/Silêncio.

Importante: O utilizador tem de substituir o dispositivo no prazo de 30 dias a contar do primeiro alerta.

• Detecção de falhas

Quando é detetada uma falha no dispositivo, o LED de stand-by piscará e emite 2 sinais sonoros a cada 48 s. Pode adiar a indicação durante 10 horas, pressionando brevemente o botão Teste/Silêncio.

• Memória do alarme

Nunca interligue dois dispositivos com a mesma memória de alarme. Isto pode resultar em erros de programação.

Prima brevemente o botão Teste/Silêncio uma vez para adiar o LED intermitente durante 10 horas.

- Segure a chave de fendas na pequena abertura e, depois, rode o dispositivo no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio para o retirar da base de montagem.

9 Desligar um dispositivo secundário da interligação RF**Nota:**

- Retire um dispositivo secundário da base de montagem, consulte "Retirar um dispositivo da base de montagem".
- Não retire o dispositivo Primário.
- Leia os passos seguintes antes de desligar um dispositivo secundário.

1. Certifique-se de que o interruptor está na posição OFF/AUTO.

2. Mantenha pressionado o botão Teste/Silêncio e, simultaneamente, rode o interruptor para a posição ON (ligado). O LED de stand-by acende-se durante 3 s.

3. Continue a pressionar o botão Teste/Silêncio até o LED de stand-by se desligar. A seguir, solte o botão Teste/Silêncio.

4. Prima brevemente o botão Teste/Silêncio quando o LED de stand-by estiver novamente ligado durante 3 s. O LED de stand-by piscará até 5 s, indicando que o RF está desligado. Em seguida, o LED de stand-by piscará 7 vezes a verde, indicando que a energia está a voltar.

Nota: Depois de desligar da interligação RF, rode o interruptor para a posição OFF/AUTO.

10 Operar o dispositivo**Elementos de ligação**

▲ CUIDADO

NÃO UTILIZE UMA CHAMA ABERTA

Não utilize uma chama aberta de qualquer tipo para testar um dispositivo.

O incumprimento destas instruções pode resultar em danos no equipamento.

a. Testar o dispositivo

Importante: Teste o dispositivo uma vez por mês para garantir o funcionamento correto.

Pressione o botão Teste/Silêncio em cada dispositivo durante mais de 3 s até o alarme disparar. Se o alarme de teste não disparar, o dispositivo não está ligado à fonte de alimentação.

b. Testar todos os dispositivos interligados numa única operação

• Selecione qualquer dispositivo interligado.

• Mantenha pressionado o botão Teste/Silêncio durante mais de 18 s até um alarme disparar em todos os dispositivos interligados. Se não houver alarme acionado nos dispositivos interligados, certifique-se de que a configuração da interligação sem fios está correta. Assim como a distância entre cada dispositivo está dentro da especificação.

Nota: O alarme acionado nos dispositivos interligados permanece por um período de tempo mais longo, mesmo que solte o botão Teste/Silêncio.

c. Silenciar o dispositivo:**Função de silenciamento**

• Durante um evento de alarme, identifique o(s) dispositivo(s) que está(ão) a piscar os LED vermelhos e, em seguida, prima o botão Teste/Silêncio no dispositivo para parar o alarme.

Nota: O dispositivo ainda é sensível à temperatura elevada quando o alarme de fumo é silenciado. Posteriormente, o dispositivo retorna ao funcionamento normal. Durante este período de silenciamento, o LED de stand-by piscará uma vez a cada 8 s.

• Num grupo de interligação, se existir mais de um dispositivo com LED vermelhos a piscar e o alarme ativo, pressione brevemente o botão Teste/Silêncio em todos os dispositivos. Todos os dispositivos interligados param o alarme no espaço de 5 a 10 s.

5. Desativação temporária

Para desativar temporariamente a deteção de fumo num dispositivo, prima brevemente o botão Teste/Silêncio uma vez quando o dispositivo estiver no modo de stand-by. O dispositivo específico não será sensível ao fumo durante 10 minutos. Durante este modo, o LED de stand-by piscará uma vez a cada 8 s.

d. Adiar os alertas do dispositivo:**• Bateria fraca**

Quando a bateria está fraca, o LED de stand-by piscará e emite 2 sinais sonoros a cada 48 s. Pode adiar a indicação de bateria fraca durante 10 horas, pressionando brevemente o botão Teste/Silêncio.

Importante: O utilizador tem de substituir o dispositivo no prazo de 30 dias a contar do primeiro alerta.

• Detecção de falhas

Quando é detetada uma falha no dispositivo, o LED de stand-by piscará e emite 2 sinais sonoros a cada 48 s. Pode adiar a indicação durante 10 horas, pressionando brevemente o botão Teste/Silêncio.

• Memória do alarme

Nunca interligue dois dispositivos com a mesma memória de alarme. Isto pode resultar em erros de programação.

Prima brevemente o botão Teste/Silêncio uma vez para adiar o LED intermitente durante 10 horas.

11 Leia o manual do utilizador do dispositivo completo online

Leia o código QR para obter informações completas acerca do dispositivo, incluindo operação, configuração e utilização do produto com um sistema Wiser.

12 Retirar um dispositivo da base de montagem

1. Rode o dispositivo no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio para a posição final.

2. Insira uma chave de fenda de cabeça plana na pequena abertura do dispositivo para desbloqueá-lo da base de montagem.

▲ ▲ FARA**RISK FÖR ELEKTRISK STÖT, EXPLOSION ELLER LJUSBÄGE**

Elinstallationer får endast utföras av behörig installatör. Behörig installatör måste ha ingående kunskaper inom följande områden:

- Anslutning till installationsnät
- Anslutning till flera elektriska enheter
- Dragning av elkablar
- Säkerhetsstandarder, lokala installationsforskrifter och bestämmelser

Underlätenhet att följa dessa instruktioner kommer att leda till dödsfall eller allvarlig skada.

OBSERVERA**UTRUSTNING MED INSTALLATIONSRISK**

- Använd alltid produkten i enlighet med de tekniska specifikationerna.
- Behåll installationsanvisningarna under hela produktens livslängd.

Om instruktionerna ignoreras kan utrustningen skadas.

▲ VARNING**RISK HOS FÖRSLUTET BATTERI**

Batteriet får inte laddas, demonteras eller eldas upp.

Underlätenhet att följa dessa instruktioner kan leda till dödsfall, allvarliga personskador eller utrustningsskador.

Om den här produkten

Wiser Brandvarnare 230 V (enhet) använder en fotoelektrisk givare för att detektera rök som alstras av eld och en temperatursensor som detekterar värme som orsakas av en snabb temperaturökning. Det innehåller också ett reservbatteri som gör att enheten kan fungera om strömförsljningen kopplas från. När enheten är anslutet till Wiser-systemet kommer den att skicka meddelanden via Wiser-appen.

1 Förpackningens innehåll

- L Wiser Brandvarnare 230 V
- M Fästplatta
- N 2 skruv (M3,5 × 20 mm), 2 väggkontakter
- O Primär etikett
- P Installationsanvisningar
- Q Dammskydd

2 Manöverelement

- R Status-LED (gul, grön och röd LED)
- S Standby-indikator (röd LED)
- T Test/tyst-knapp
- U Strömbrytare (batteri)

AV/Auto: I detta läge är enheten avstängd. När enheten monteras på monteringsbasen sätts den på automatiskt. När den tas bort stängs den av automatiskt.

V Knapp för inställningar/återställning

OBSERVERA**UTRUSTNINGSSKADA**

- Får ej installeras i garage, kök, badrum eller andra utrymmen med hög nivå av fukt, smuts eller insekter.
- Ta inte bort dammskyddet förrän allt byggnadsarbete är slutfört. Damm och kemikalier från byggarbete orsakar fel och falskalarm.
- Installera mer än 0,3 m från ljuskällan och 1 m från luftkonditionering/värmevärmepumpar, ventilationsöppningar, elkällor, utrustning och tillbehör.

Om instruktionerna ignoreras kan utrustningen skadas.

Enheten kan installeras på:

- a. Platt tak
- b. Tak som lutar
- c. Vägg

4 Konfigurera trådlös anslutning utan Wiser Hub

Röklarmarna (enheter) kan anslutas till varandra via RF-anslutningar även utan Wiser Hub. Läs följande steg innan du startar sammankopplingen.

1. Vrid strömbrytaren till PÅ-läge på alla enheter.

2. Identifiera en enhet och markera den som primär med etiketten som medföljer. Andra enheter betraktas som sekundära.

3. Tryck kort på test/tyst-knappen 3 gånger inom 2 s på den primära enheten. Standby-indikatorn tänds i 3 s.

4. Identifiera en sekundär enhet och tryck snabbt på test/tyst-knappen 3 gånger inom 2 s. Standby-indikatorn blinkar på både primära och sekundära enheter, vilket indikerar en fungerande RF-anslutning. På den primära enheten tänds lysdioden för viloläge igen i 30 s.

Upprepa steg 4 på alla sekundära enheter.

Obs: Om du vill avsluta parkopplingsläget trycker du snabbt på (< 0,5 s) test/tyst-knappen 3 gånger på den primära enheten. Standby-indikatorn släcks och anger att den primära enheten inte är i parkopplingsläge.

5 Anslutning till Wiser Hub

Tryck kort på inställnings-/återställningsknappen 3 gånger så blinkar statuslampen gult. Lägg sedan till enheten i Wiser by-SE-appen genom att följa instruktionerna i appen.

När flera enheter parkopplas till Wiser Hub skapas den trådlösa anslutningen mellan enheterna automatiskt.

Mer information finns i bruksanvisningen för enheten och i bruksanvisningen för systemet.

10/10

6 Installera enheten**Anslutningselement**

T1 Aktiv terminal

T2 Neutral terminal

T3 Trådbunden kopplingsterminal

T4 Earth-terminal

▲ ▲ FARA**RISK FÖR ELEKTRISK STÖT**

- Kontrollera att området för terminalanslutning inte kommer i kontakt med metalldelarna i någon enhet som är installerad på samma plats.
- När du arbetar på enheten ska du alltid koppla från enheten från strömförsljningen.

Underlätenhet att följa dessa instruktioner kommer att leda till dödsfall eller allvarlig skada.

▲ VARNING**UTRUSTNING MED INSTALLATIONSRISK**

- Alla sammankopplade röklarm måste försörjas från samma krets.
- En gemensam neutral linje måste användas för att Interconnect ska fungera.
- Anslut INTE Live- eller Neutral-kabel till terminal T3.
- Max 40 röklarm kan kopplas samman.

Underlätenhet att följa dessa instruktioner kommer att leda till dödsfall, allvarliga personskador eller utrustningsskador.

1. Öppna terminalkåpan på monteringsbasen med en skruvmejsel med platta huvuden.

2. Anslut ledningarna till monteringsbasterminalerna enligt anslutningsschemat och stäng sedan terminalhöljet.

3. Installera monteringsbasen på väggen eller i taket och se till att centrumlinjen på monteringsbasen är parallell med väggen. Fäst skruvarna i ett av de mot-satta monteringshålen enligt avbildningen nedan.

(a - a) eller (b - b), eller (c - c)

4. Förutsättningar för installation:

- För förträdat tak installera du enheten på monteringsbasen utan att ändra den.
- För ytmonterad kabel tar du bort klippet på sidan av enheten och installera det sedan på monterings-basen.

5. Placer enheten på fastplattan. Se till att pilarna på enheten och monteringsbasen är justerade.

6. Vrid enheten medurs tills den läses på fastplattan.

Obs:

- Se till att enheten är parallell med väggen, annars roterar du och justerar den till +/- 10°.
- Slå på strömförsljningen och se till att den gröna lysdioden lyser på enheten som indikerar att enheten drivs av näströmmen.

7 Konfigurera kabelanslutning och en kombination av kabelslutet och trådlös anslutning**Viktigt:**

- Med en trådlös anslutning sparar kablar och kablar. Om enheterna endast är anslutna via kablar krävs ingen ytterligare konfiguration.
- Se till att den trådlösa anslutningen är upprättad i alla enheter innan du skapar en kombinerad trådbunden och trådlös anslutning mellan enheterna. Mer information finns i avsnittet "Konfigurera trådlös anslutning utan Wiser Hub i avsnitt 4".

8 Ta bort en enhet från monteringsbasen

1. Rotera enheten moturs till slutläget.

2. Föra in en skruvmejsel med platt yta i enhetens lilla öppning för att lösa upp den från monteringsbasen.

3. Håll skruvmejseln i den lilla öppningen och vrid sedan enheten moturs för att dra av den från fastplattan.

9 Koppla bort en sekundär enhet från RF-sammankoppling**Obs:**

- Ta bort en sekundär enhet från monteringsbasen, se "Ta bort en enhet från monteringsbasen".
- Ta inte bort den primära enheten.
- Läs följande steg innan du kopplar från en sekundär enhet.

1. Se till att strömbrytaren är i läget AV/AUTO.

2. Tryck och håll i test/tyst-knappen och vrid samtidigt strömbrytaren till läge PÅ. Standby-indikatorn tänds i 3 s.

3. Fortsätt hålla i test/tyst-knappen tills standby-indikatorn släcks. Släp sedan test/tyst-knappen.

4. Tryck kort på test/tyst-knappen när standby-indikatorn tänds igen i 3 s. Standby-indikatorn blinkar under 5 s, vilket indikerar att RF är fräckkopplad. Statuslysidioden blinkar grönt 7 gånger och anger att strömmen fortsätter.

Obs: Efter fräckkoppling från RF-sammankoppling ska strömbrytaren ställas i läget AV/AUTO.

10 Manövering av enheten**▲ FÖRSIKTIGHET****ANVÄND INTE ÖPPEN LÄGA**

Använd inte en öppen låga av något slag för att testa en enhet.

Om instruktionerna ignoreras kan utrustningen skadas.

a. Testa enheten

Viktigt: Testa enheten en gång i månaden för att säkerställa att den fungerar som den ska.

Tryck på test/tyst-knappen på varje enhet i mer än 3 s tills ett larm utlöses. Om testlarmet inte utlöses är enheten inte ansluten till strömförsljningen.

b. Testa alla sammankopplade enheter genom en åtgärd

• Markera en sammankopplad enhet.

• Tryck och håll i test/tyst-knappen i mer än 18 s tills ett larm utlöses på alla sammankopplade enheter. Om inget larm utlöses på någon sammankopplad enhet ska du se till att inställningarna för trådlös sammankoppling är korrekta. Avståndet mellan varje enhet ligger också inom specifikationerna.

Obs: Det utlösta larmet på de sammankopplade enheterna kvarstår i längre tid även om du släpper test/tyst-knappen.

c. Tysta enheten:**Tyst funktion**

• Vid ett larm identifierar du den eller de enheter som har blinkande röda lysdioder. Tryck sedan kort på test/tyst-knappen på enheten för att stoppa larmet.

Obs: Apparaten är fortfarande känslig för hög temperatur när röklarm är skadade. Sedan återgår enheten till normal drift. Under den här tiden blinkar standby-indikatorn en gång var 8:e sekund.

• Om mer än en enhet har en blinkande röd lysdiod och ett aktivt larm i en sammankopplad grupp trycker du på test/tyst-knappen på alla enheter. Alla sammankopplade enheter stoppar larm inom 5 till 10 sekunder.

Tillfälligt avstängning

För att tillfälligt inaktivitiera rökdetecteringen i en enhet trycker du kort på test/tyst-knappen en gång när enheten är i standbyläge. Den specifika enhetens känslighet för rök aktiveras under 10 minuter. Under det här läget blinkar standby-indikatorn en gång var 8:e sekund.

d. Snoozefunktion för enhetens aviseringar:**• Låg batterinivå**

När batteriet är lågt blinkar standby-indikatorn och 1 signal i sekund. Du kan skjuta upp aviseringen om låg batterinivå i 10 timmar genom att trycka kort på test/tyst-knappen.

Viktigt: Användaren måste byta ut enheten inom 30 dagar från den första aviseringen.**• Feldetektering**

När ett fel upptäcks i enheten blinkar standby-indikatorn och 2 signaler i sekund. Du kan skjuta upp aviseringen i 10 timmar genom att trycka kort på test/tyst-knappen.

• Larmminne

I en sammankopplad grupp blinkar standby-indikatorn på den utlösta enheten en gång varannan sekund till 72 timmar efter att larmet har stoppats. Detta gör att du kan identifiera den enhet som utlöste.

Tryck kort på test/tyst-knappen en gång för att skjuta upp den blinkande LED:en i 10 timmar.

e. Läs bruksanvisningen för hela enheten online

Skanna QR-koden för fullständig information om enheten, inklusive drift, konfiguration och användning av produkten med ett Wiser-system.

Standby-indikator och larmsignalindikeringar

Driftläge	Stand-by-indikator	Larm-signal	Varaktighet
Normalläge/standbyläge	Blinkar 48 gång i sekunden	AV	—
Lokalt larm	Blinkar 1 gång i sekunden	3 pip var 4:e sekund	—
Sammankopplat larm	AV	3 pip var 4:e sekund	—